SECURITY-CENTER®
GROUP MEMBER OF ABUS

PROFILINE®
powered by Security-Center

PROFILINE Auto-Fokus-Kamera (12VDC)

Installationsanleitung

- Installation Guide..... 23
- Instructions d'installation..... 45
- Installatie-instructies..... 67

VdS

BC PRÜFZERT
UVV-Kassen Zertifizierte Kamera

CE

Version 1.7 (07/2005)

TV7320

Inhalt

1.	Vorwort	04
2.	Lieferumfang	04
3.	Merkmale	04
4.	Hinweise zur VdS-Zulassung	05
5.	Hinweise zur Auswahl des richtigen Bildausschnitts	05
6.	Sicherheitshinweise	06
7.	Montagehinweise	06
8.1	Beschreibung der Kamerarückseite	07
8.2	Beschreibung der Steuertasten für das Programmiermenü	08
8.3	RS-232 und I/O-Anschluss	08
9.	Allgemeine Bedienhinweise zum Programmiermenü	09
9.1	Eingabe der Kamera ID	09
9.2	Empfindlichkeitssteuerung	10
9.3	Irissteuerung	10
9.4	Elektronische Belichtungszeit	10
9.5	Gegenlichtkompensation	11
9.6	Automatische Verstärkungsregelung	11
10.1	Weißabgleich	11
10.2	Synchro	12
10.3	Zoom	12
10.4	Digitaler Zoom	12
10.5	Fokus	12
10.6	Auto Fokus	12
11.1	Position	13
11.2	H-Verstärkung	14
11.3	V-Verstärkung	14

11.4 Bewegungsmelder 14
11.5 IR 15
11.6 Initialisieren 15
12.1 Werksreset 16
12.2 Freeze 16
12.3 Freeze Modus 16
12.4 Zoom Speed 16
12.5 Fokus Speed 16
12.6 Gamma 16
13.1 Zoom + AF 17
13.2 AF Sleep 17
13.3 Scale 17
13.4 Sprache 17
13.5 Winker 17
13.6 Misc 17
14. Installation 19
15. Technische Daten 19
16. Bemaßung und Kamerabeschreibung 20
17. Remote Anschluss 21
17.1 Direkte Steuerung und Alarmeingang 21
17.2 RS-232 Anschluss und Remote Pins 21
18. Werkseinstellungen 22

1. Vorwort

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,
wir bedanken uns für den Kauf dieser PROFILINE VdS - Kamera. Mit diesem Gerät haben Sie ein Produkt erworben, das nach dem heutigen Stand der Technik gebaut wurde. Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der geltenden europäischen und nationalen Richtlinien. Die Konformität wurde nachgewiesen, die entsprechenden Erklärungen und Unterlagen sind beim Hersteller hinterlegt. Um diesen Zustand zu erhalten und einen gefahrlosen Betrieb sicherzustellen, müssen Sie als Anwender die Hinweise dieser Anleitung beachten!

Diese PROFILINE-Auto-Fokus-Kamera ist mit einem 1/4" SONY Super HAD CCD, einem digitalem Signalprozessor, einem mechanisch schwenkbaren Infrarot-Sperrfilter und einem Auto-Fokus-Zoomobjektiv ausgestattet. Sie bietet daher höchste Qualität bei der internen Bildverarbeitung und garantiert eine lange Lebenszeit und hohe Zuverlässigkeit. Die Kameras dieser Serie verwenden erstklassige elektronische Bauteile, die sich auch durch äußere elektromagnetische Einflüsse nicht in Ihrer Funktionseigenschaft beeinflussen lassen. Somit bieten diese Kameras alle technischen
Voraussetzungen für den Aufbau einer professionellen, VdS-anerkannten Videoüberwachungsanlage.

Beachten Sie beim Einsatz der Kamera in VdS relevanten Bereichen die geltenden VdS-Richtlinien für Planung und Einbau von Videoüberwachungsanlagen. Diese PROFILINE-Videoüberwachungskamera ist geprüft und zugelassen für den Einsatz in geschlossenen Räumen.

2. Lieferumfang

- PROFILINE-Auto-Fokus-Kamera
- Integriertes 23-fach opt. (+10-fach dig.) Zoom-Auto-Fokus-Objektiv
- Installationsanleitung mit PC-Software

3. Merkmale

Die Auto-Fokus-Kamera der PROFILINE-Serie verfügt über folgende Funktionen:

a) menügeführte Programmierung (PC-Programmierung möglich)
b) integrietes 3,6 – 82,8mm Zoomobjektiv
c) Auto-Fokus-Funktion (AF)
d) Auto-Iris-Funktion (AI)
e)) intelligente Gegenlichkompensation mit Window-Weight-Setting (BLC)
f) individuell einstellbare Verstärkerreglung (AGC)
g) automatischen Weißabgleich (AWB)
h) optimierte, digitale Bildverarbeitung (ODSP)
i) herausragenden Signal/Rauschabstand von über 50dB
j) dualer Videoausgang + Livebildverifizierung
k) mechanisch schwenkbarer IR-Sperrfilter mit Nachtumschaltung
l) ausgezeichnete Infrarotlichtsensitivität bis 1100nm
m) digitalen Steuerein-/ausgang
n) zertifiziert gemäß BG Prüfcert (UVV Kassen)
o) VdS-anerkannt für Videoüberwachungssystme – VdS-Nr. V 105006

4. Hinweise zur VdS-Zulassung

In einem VdS-anerkanntem System darf im Zusammenhang mit dieser Kamera nur die folgende VdS-geprüfte Kamera-Halterung verwendet werden:

VdS-geprüfte Kamera-Halterung:
PROFILINE VdS-Halterung – TV8339

5. Hinweise zur Auswahl des richtigen Bildausschnitts

Die Qualität des Videobilds hängt eng mit dem gewählten Bildausschnitt zusammen. Bitte beachten Sie bei der Wahl des Bildausschnitts diese Installationstipps:

Wahrnehmen	**Detektieren**
Großer Bildausschnitt, keine Detailerkennung möglich. Eine 2m große Person entspricht ca. 5% der Höhe des Bildschirms. Die überwachte Fläche hat eine Größe von etwa 50m x 40m (BxH). Eine Kamera in 30 Meter Entfernung benötigt dafür ein Objektiv mit einer Brennweite von f=2,8mm.	Großer Bildausschnitt, kaum Detailerkennung möglich. Einsatz von Videosensoren möglich. Eine 2m große Person entspricht etwa 10% der Höhe des Bildschirms. Die überwachte Fläche hat etwa eine Größe von 25m x 20m (BxH). Eine Kamera in 30 Meter Entfernung benötigt dafür ein Objektiv mit einer Brennweite von f=6mm.
Erkennen	**Identifizieren**
Kleiner Bildausschnitt, Details sind zu erkennen. Eine bekannte Person kann wieder erkannt werden. Eine 2m große Person entspricht etwa 50% der Bildschirmhöhe. Die überwachte Fläche hat etwa eine Größe von 5m x 4m (BxH). Eine Kamera in 30Meter Entfernung benötigt dafür ein Objektiv mit einer Brennweite von f=28mm.	Sehr kleiner Bildausschnitt, Details sind sehr gut zu erkennen. Eine 2m große Person entspricht etwa 120% der Bildschirmhöhe. Die überwachte Fläche hat eine Größe von 2,5m x 2m (BxH). Eine Kamera in 30Meter Entfernung benötigt dafür ein Objektiv mit einer Brennweite von f=60mm.

Zur Berechnung der Brennweite des Objektivs beachten Sie folgende Formel:

$$f\,(\text{Brennweite}) = \frac{\text{Abstand der Kamera zum Objekt} \times 4{,}4}{\text{Objektbreite}}$$

6. Sicherheitshinweise

Öffnen Sie niemals diese Kamera, um die Gefahr eines elektrischen Schlags oder den Verlust der Gerätegarantie zu vermeiden.

Regen und Feuchtigkeit vermeiden. Die Kamera nicht an nassen Orten verwenden. Die Kamera ist nur für den Einsatz im Innenbereich vorgesehen. Falls die Kamera feucht wird, ist die Stromversorgung unverzüglich zu unterbrechen. Die Kamera sollte dann vor der erneuten Inbetriebnahme von einem Servicetechniker überprüft werden.

Die Kamera nicht auf die direkte Sonne richten. Vermeiden Sie es die Kamera ohne Objektiv direkter Sonneneinstrahlung auszusetzen, bzw. mit Objektiv direkt in die Sonne auszurichten. Dies kann zur dauerhaften Zerstörung von einzelnen Bildelementen des Bildaufnehmers führen, die als weiße Punkte auf dem Bildschirm dargestellt werden.

Die Kamera nur innerhalb des vorgeschriebenen Temperatur-, Luftfeuchtigkeits- und Betriebsbereichs betreiben. Ein Betrieb der Kamera außerhalb des vorgeschriebenen Bereichs kann zu einer schnelleren Alterung und zu einem vorzeitigen Versagen führen. Eine massive Überschreitung des angegebenen Betriebsbereichs kann auch zu einem Sofortausfall der Kamera führen. Alle Angaben hierzu finden Sie in den technischen Daten.

Die Kamera vorsichtig behandeln. Achten Sie besonders bei der Installation der Kamera darauf, diese nicht zu großen physischen Belastungen (Schläge, Erschütterungen, etc.) auszusetzen. Die Montage sollte an einem möglichst erschütterungsfreien Ort erfolgen. Falsche Handhabung und Transport kann zu Beschädigungen an der Kamera führen.

Zugentlastung für Videoleitung und Spannungsversorgung. Sorgen Sie in Verbindung mit der VdS-Halterung für eine ausreichende Zugentlastung der Leitungen, die zur Kamera führen. Sowohl die Videoleitung, wie auch die Spannungsversorgung müssen ausreichend gesichert sein. Beachten Sie die entsprechenden Hinweise hierzu in der Anleitung des Kamera-Halters.

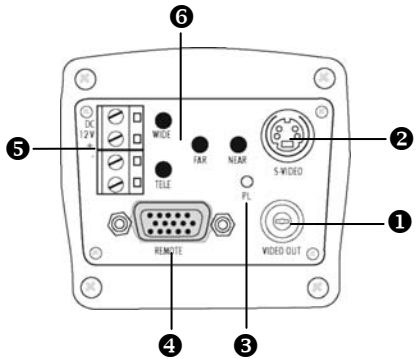
7. Montagehinweise

Diese Kamera ist nur für Innenanwendungen (VdS-Umweltklasse I) vorgesehen. Im Innenbereich ist die Kamera auf dem entsprechenden VdS-Halter zu montieren. Bei Betrieb der Kamera ohne entsprechendes VdS Schutzgehäuse ist darauf zu achten, die Kamera außerhalb des Handbereichs zu montieren. Wird die Kamera im Außenbereich eingesetzt, kann es in Folge von Feuchtigkeit und Temperaturüberschreitungen zu Beschädigungen der Kamera kommen. Im Außenbereich und zum Teil im Innenbereich, der nicht der Umweltklasse I entspricht, ist diese Kamera daher in ein geeignetes VdS-Schutzgehäuse zu installieren, dass diese in auseichendem Maß gegen äußere Witterungseinflüsse schützt und für die Einhaltung der Betriebsbedingungen sorgt.

Erstklassige Videobilder sind im hohen Maße von der verwendeten Beleuchtung abhängig. Achten Sie beim Einsatz von künstlichem Licht auf Leuchtmittel mit einem annähernd tageslichtähnlichen Spektralfarbanteil, da es ansonsten bei Farbkameras zu Farbverfälschungen kommen kann.

Die Ursache für schlechte Bildqualität ist eng mit der Qualität der Kabelverlegung verbunden. Achten Sie auf saubere Crimpstellen, vermeiden Sie passive Videosignalverteiler, wählen Sie stets einen möglichst kurzen Leitungsweg zwischen Kamera und den folgenden Videoverarbeitungseinrichtung.

8.1 Beschreibung der Kamerarückseite



(1) Video Ausgang (VIDEO OUT)
BNC-Ausgang. Hier wird das Videosignal der Kamera abgegriffen (Signalpegel 1Vss).

(2) S-Video Ausgang (S-VIDEO)
S-Video-Ausgang. Hier wird das S-Videosignal der Kamera abgegriffen. Dieser Ausgang wurde nicht geprüft und darf in VdS-Systemen nicht verwendet werden

(3) Spannungsanzeige (LED)
Bei Betrieb der Kamera leuchtet diese Anzeige rot.

(4) Kommunikationsschnittstelle (REMOTE)
RS-232 Interface zur Programmierung und Steuerung der Auto-Fokus-Kamera via PC-Software.

(5) Spannungsversorgung (12VDC)
Verbinden Sie die entsprechende Spannungsquelle. Bitte achten Sie auf polrichtigen Anschluss.

(6) Steuertasten (Zoom/Fokus)
Die rückseitigen Tasten dienen der manuellen Einstellung des Zoom und Fokus an der Autofokuskamera.
WIDE: Zoomfaktor verkleinern
TELE: Zoomfaktor vergrößern
NEAR: Manueller Fokus nah
FAR: Manueller Fokus fern

8.2 Beschreibung der Steuertasten für das Programmiermenü

(1) UP/Aufwärts

Das Betätigen dieser Taste bewegt den Cursor ein Feld nach oben.

(2) DOWN/Abwärts

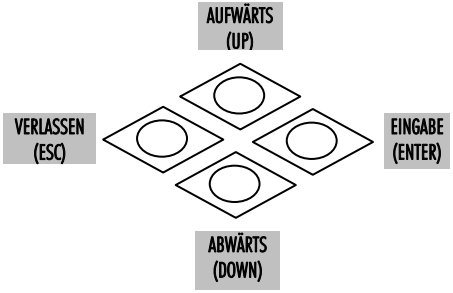
Das Betätigen dieser Taste bewegt den Cursor ein Feld nach unten.

(3) ENTER/Eingabe

Das Betätigen dieser Taste, öffnet das Programmiermenü. Verfügt ein Menüpunkt über ein Untermenü, so kann dieses durch das Betätigen dieser Taste aufgerufen werden.

(4) ESC

Das Betätigen dieser Taste, beendet eine Eingabe, schließt ein Untermenü oder beendet das Programmiermenü.



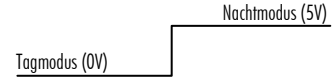
8.3 RS-232 und I/O-Anschluss

Der I/O-Anschluss wird genutzt, um den Tag-/Nachtbetrieb über ein externes Signal zu steuern, oder das Steuersignal abzugreifen. Der RS-232 Anschluss kann genutzt werden, um die Kamera mittels PC und der beiliegenden Software (WIN95/98/2000/XP) zu programmieren.
Die PC-Software ist nicht VdS geprüft. Die RS-232 und I/O-Anschlüsse sind nicht VdS geprüft und dürfen in VdS-Systemen nicht verwendet werden. Eine dauerhafte Beschaltung des RS-232 Anschlusses ist nicht zulässig. Er dient lediglich zu Servicezwecken.

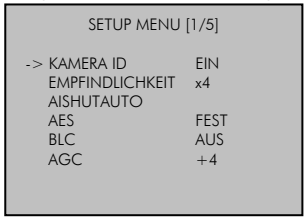
PIN-Belegung

RX PIN	SD(D-Sub9) PIN3 vom PC
TX PIN	SD(D-Sub 9) PIN2 vom PC
NC	
GND	GND(D-Sub9) PIN 5 vom PC

Ausgangssignal bei Umschalten des Tag-/Nachtmodus



9. Allgemeine Bedienhinweise zum Programmiermenü



1. Drücken Sie die ENTER-Taste für mind. zwei Sekunden, um das Programmiermenü zu öffnen.
2. Mit Hilfe der UP/DOWN-Tasten wählen Sie den gewünschten Menüpunkt.
3. Drücken Sie die ENTER-Taste erneut, um das Untermenü des gewählten Menüpunkts zu öffnen oder eine Auswahl zu bestätigen.
4. Um das Programmiermenü zu schließen, oder ein Untermenü zu verlassen, drücken Sie die ESC-Taste.
5. Um alle Einstellungen auf Werkswerte zurück zu setzen, wählen Sie mit dem Cursor den Punkt DEFAULT auf der Seite 4 des OSD. (Bitte nur im Ausnahmefall!)

9.1 Eingabe der Kamera ID (Camera ID)

Wählen Sie mit dem Cursor den Punkt „KAMERA ID".

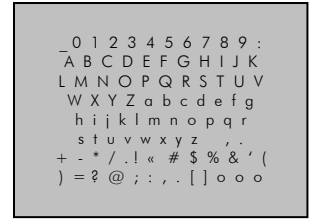
Drücken Sie die ENTER-Taste, um die Auswahl zu öffnen. Wählen Sie mit Hilfe der UP/DOWN-Tasten die gewünschte Einstellung:

AUS: Es wird keine Kamera ID im Livebild angezeigt,

EIN: Es wird die eingegebene Kamera ID im Livebild angezeigt.

Bestätigen Sie den Punkt EIN mit der ENTER-Taste, so öffnet sich ein Untermenü. In diesem befindet sich im unteren Bereich die Kamera ID. Wählen Sie mit Hilfe der UP/DOWN-Tasten den gewünschten Punkt:

EDIT: Bestätigen Sie diesen Punkt, so wird ein Cursorpfeil an der ersten Position der Kamera ID angezeigt. Zur Eingabe eines Zeichens an der Stelle, an der sich der Cursorpfeil befindet, drücken Sie die ENTER-Taste erneut.



Wählen Sie mit Hilfe der UP/DOWN-Tasten das entsprechende Zeichen und bestätigen Sie Ihre Auswahl mit der ENTER-Taste.

In der Kamera ID Leiste wählen Sie ebenfalls mit den UP/DOWN-Tasten die nächste Eingabeposition.

POSITION: Bestätigen Sie diesen Punkt, so wird die eingegebene Kamera ID im Livebild angezeigt. Mit Hilfe der UP/DOWN-Tasten können Sie die Anzeigeposition in eine der vier Quadranten setzen.

Zum Verlassen des jeweiligen Unterpunkts drücken Sie die ESC-Taste.

9.2 Empfindlichkeitssteuerung

In diesem Menüpunkt stellen Sie die maximale Bildintegrationsrate bei schlechten Lichtbedingungen ein. Bei unzureichenden Lichtbedingungen, wechselt die Autofokuskamera zunächst in den lichtstärkeren S/W-Modus. Verschlechtern sich die Lichtbedingungen noch weiter, werden bis zu 64 Bilder aufaddiert. Dabei kann es vorkommen, dass sich schnell bewegende Objekte am Monitor nicht mehr erkannt werden können.
Wählen Sie den Punkt EMPFINDLICHKEITSSTEUERUNG mit Hilfe der UP/DOWN-Tasten und bestätigen Sie Ihre Auswahl mit der ENTER-Taste. Wählen Sie mit Hilfe der UP/DOWN-Tasten aus folgenden Einstellungen:

0, x2, x4, x8, x16, x32, x64
Je höher der Wert, desto mehr Bilder werden aufaddiert, desto eher kommt es zu sichtbaren Verzögerungen in der Bilddarstellung.

Zum Verlassen der Einstellung drücken Sie die ESC-Taste.

9.3 Irissteuerung (AISHUT)

In diesem Menüpunkt können Sie die Auto-Iris (automatische Blende) Funktion aktivieren. Die Blendenöffnung steuert die einfallende Lichtmenge. Wählen Sie im Punkt AISHUT mit Hilfe der UP/DOWN-Tasten aus folgenden Einstellungen:

AUTO: Bei dieser Einstellung übernimmt der digitale Prozessor der Auto-Fokus-Kamera die Blendensteuerung. (Empfohlene Einstellung im Außenbereich/Aktivieren Sie zudem die Auto-Fokus-Funktion, um Tiefenschärfeprobleme aufgrund unterschiedlicher Blendenöffnungen zu vermeiden)

FEST: Bei dieser Einstellung können Sie einen festen Blendenwert vorgeben. Bestätigen Sie diesen Punkt, so öffnet sich ein Untermenü.

In diesem Untermenü habe Sie die Möglichkeit einen Blendenwert fest einzugeben. Wählen Sie mit Hilfe der UP/DOWN-Tasten den entsprechenden Wert aus:

MIN, +1, +2, +3, +4, +5, MAX
Je höher der Wert, desto größer die Blendenöffnung und desto mehr Licht wird auf den CCD gelassen.

Zum Verlassen der Einstellungen drücken Sie die ESC-Taste.

9.4 Elektronische Belichtungszeit (AES)

In diesem Menüpunkt stellen Sie die elektronische Belichtungszeit ein. Diese kann entweder fix durch den Betreiber vorgegeben werden, oder vom digitalen Prozessor der Kamera gesteuert werden. Je kürzer die Belichtungszeit, desto weniger Lichtenergie kann auf den Bildaufnehmer gelangen und desto dunkler werden die Bilder. Wählen Sie aus folgenden Einstellungen:

AUTO: Bei dieser Einstellung übernimmt der digitale Prozessor die Steuerung der Belichtungszeit.

FEST: Bei dieser Einstellung können Sie eine feste Belichtungszeit festlegen. Bestätigen Sie diesen Menüpunkt, so öffnet sich ein Untermenü.

In diesem Untermenü haben Sie die Möglichkeit eine feste Belichtungszeit einzugeben. Wählen mit Hilfe der UP/DOWN-Tasten den entsprechenden Wert aus:

AUS, 1/120, 1/250, 1/ 500, 1/ 1000, 1/2000, 1/4000, 1/10000
Je höher der Wert, desto kürzer die Belichtungszeit des Bildaufnehmers, desto dunkler wird das Bild.

Zum Verlassen der Einstellungen drücken Sie die ESC-Taste.

Anmerkung:
Die Einstellungen für AISHUT und AES können nicht zur selben Zeit auf dem Wert AUTO gesetzt werden, da sich beide Funktionen gegenseitig beeinflussen.
Es wird empfohlen die Einstellung für AISHUT auf AUTO zu setzen.
Der Regelbereich der Belichtungszeit bei fester Eingabe endet bei 1/10000, bei automatischer Steuerung kann der DSP die Belichtungszeit auf 1/100000 verkürzen.

9.5 Gegenlichtkompensation (BLC)

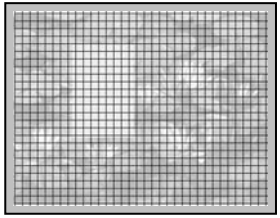
In diesem Menüpunkt aktivieren Sie die Gegenlichtkompensation. Sehr helle Bereiche im Kamerabild führen dazu, dass angrenzende Bereiche zu dunkel dargestellt werden, da der digitale Prozessor versucht zu helle Bereich durch kürzere Belichtungszeiten, oder kleinere Blendenöffnungen zu korrigieren. Mit Hilfe der Gegenlichtkompensation können Sie die zu dunklen Bereiche markieren und über die Leveleinstellung entsprechend stark aufhellen.
Wählen Sie im Punkt BLC aus folgenden Einstellungen:

AUS: Gegenlichtkompensation deaktiviert
EIN: Gegenlichtfunktion aktiviert.

Bestätigen Sie den Punkt EIN mit der ENTER-Taste, so öffnet sich ein Untermenü. Wählen Sie mit Hilfe der UP/DOWN-Tasten den gewünschten Punkt:

BLC BEREICH

Bestätigen Sie diesen Punkt mit der ENTER-Taste, so wird ein Matrixfenster geöffnet.



Wählen Sie mit den UP/DOWN-Tasten die gewünschten Felder aus.
Um ein Feld zu aktivieren, drücken Sie die ENTER-Taste.
Markierte Felder werden grau dargestellt.
Um ein Feld wieder zu deaktivieren, drücken Sie die Enter-Taste erneut.

Um das Menü zu verlassen, drücken Sie die ESC-Taste.

BLC LEVEL

Wählen Sie den gewünschten Verstärkungslevel mit Hilfe der Hoch/Runter – Tasten.

MIN, +1, +2, +3, +4, +5, +6, **MAX**
Je höher der Wert, desto stärker die Gegenlichtkompensation.

9.6 Automatische Verstärkungsregelung (AGC)

In diesem Menü aktivieren Sie die automatische Verstärkungsregelung. Diese Funktion gleicht Helligkeitsschwankungen im Innenbereich aus. Je höher der Wert, desto größere Helligkeitsunterschiede können ausgeglichen werden. Allerdings kann es bei zu starker Helligkeitskompensation zu verrauschten Bildern kommen. Wählen Sie mit Hilfe der UP/DOWN-Tasten den entsprechenden Wert aus:

MIN, +1,+2,+3, +4, +5, +6, +7, **MAX**
Je höher der Wert, desto stärker die Kompensationsregelung.

Zum Verlassen der Einstellungen drücken Sie die ESC-Taste.

10.1 Weißabgleich

In diesem Menü können Sie zwischen dem automatischen oder manuellen Weißabgleich wählen. Der Weißabgleich ist notwendig, da es beim Einsatz von künstlichem Licht zu Farbverfälschungen kommen kann. Der automatische Weißabgleich kompensiert diesen Effekt. Der manuelle Abgleich eignet sich besonders bei Lichtquellen, die nur in einem Spektralbereich Licht abgeben.
Wählen Sie aus den folgenden Einstellungen:

ATW: (Auto Trace White Balance) Bei dieser Einstellung regelt die Kamera die Farbeinstellung automatisch. Zusätzlich können Sie den Blau- und Rotanteil im Bild manuell anpassen.
AWB: (Auto White Balance) Bei dieser Einstellung nehmen Sie einen manuellen Weißabgleich vor. Über die Einstellung des Blau- und Rotanteils können Sie das Bild entsprechend anpassen.

Bestätigen Sie den Menüpunkt ATW oder AWB mit der ENTER-Taste, so öffnet sich ein Untermenü. Mit Hilfe der UP/DOWN-Tasten können Sie die Einstellungen entsprechend verändern:

ATW/AWB Level: Wählen Sie die gewünschte Farbtemperatur mit Hilfe der Hoch/Runter –Tasten.

Blau+++, Blau++, Blau+, Blau, Mitte, Rot, Rot+, Rot++, Rot+++

R-Y/B-Y Verstärkung: Wählen Sie mit Hilfe der UP/DOWN-Tasten den gewünschten Wert für die Verstärkung des Blau- und Rotanteils aus.

Zum Verlassen der Einstellungen drücken Sie die ESC-Taste.

10.2 Synchro

Dieses Menü ist bei dieser Version der Kamera ohne Funktion.

10.3 Zoom

Dieses Menü dient der Einstellung des optischen Zooms. Dieser kann jedoch auch über die Steuertasten auf der Rückseite der Kamera, sowie über eine externe Steuerung verändert werden.

Bestätigen Sie diesen Menüpunkt mit der ENTER–Taste, so öffnet sich ein Untermenü. Wählen Sie mit Hilfe der UP/DOWN-Tasten den entsprechenden Zoomfaktor aus.

Zum Verlassen des Menüs drücken Sie die ESC-Taste.

10.4 Digitaler Zoom

Dieses Menü dient der Einstellung des digitalen Zoomfaktors. Beim Erreichen des Maximums beim optischen Zoom aktiviert die Auto-Fokus-Kamera automatisch den digitalen Zoombereich bis zum eingestellten Faktor. Wählen Sie mit Hilfe der UP/DOWN-Tasten aus folgenden Werten:

AUS, x2, x4, x6, x8, x10

Zum Verlassen des Menüpunkts drücken Sie die ESC–Taste.

10.5 Fokus

Dieses Menü dient der Einstellung der manuellen Fokussierung. Diese kann jedoch auch über die Steuertasten auf der Rückseite der Kamera, sowie über eine externe Steuerung verändert werden.

Bestätigen Sie diesen Menüpunkt mit der ENTER–Taste, so öffnet sich ein Untermenü. Stellen Sie mit Hilfe der UP/DOWN-Tasten die Fokussierung ein.

Zum Verlassen des Menüs drücken Sie die ESC–Taste.

10.6 Auto Fokus

In diesem Menü aktivieren Sie die automatische Fokussierung der Kamera innerhalb des gewählten Zoombereichs. Bitte beachten Sie, dass bei zu geringen Kontrastunterschieden im Bild, sowie bei sich sehr schnell bewegenden Objekten eine automatische Fokussierung nicht möglich ist. Verwenden Sie bei der Einstellung von Preset Positionen (11.1) die manuelle Fokussierung. Wählen Sie im Punkt AUTO FOKUS aus folgenden Einstellungen:

EIN: Die Auto-Fokus-Kamera regelt die Fokuseinstellung automatisch nach.

AUS: Es findet keine automatische Fokussierung statt.

Zum Verlassen des Menüs drücken Sie die ESC-Taste.

11.1 Position

Hinweis: Die folgende Funktion ist nicht für die Verwendung in VdS-Systemen zugelassen. Dieses Menü ermöglicht Ihnen bis zu 64 voreingestellte Positionen, so genannte Preset-Positionen in der Kamera zu speichern und automatisch im Ereignisfall, oder bei manueller Anwahl wieder abzurufen. Bestätigen Sie den Menüpunkt mit der ENTER-Taste und wählen Sie mit Hilfe der UP/DOWN-Tasten aus folgenden Punkten:

LADEN: Wählen Sie diesen Punkt, um eine gespeicherte Position manuell abzurufen.
SPEICHER: (Speichern): Wählen Sie diesen Punkt, um eine Position zu speichern.
ALARM: Wählen Sie diesen Punkt, um eine gespeicherte Position dem Alarmeingang zuzuordnen.
OSD: Wählen Sie diesen Punkt, um die Bezeichnung der Position im Livebild anzuzeigen.

Bestätigen Sie den entsprechenden Punkt mit der ENTER-Taste, so öffnet sich ein Untermenü.

POSITION LADEN

Bestätigen Sie diesen Punkt mit der ENTER-Taste und wählen Sie eine gewünschte Position mit Hilfe der UP/DOWN-Tasten aus.

Die Kamera fährt die gewählte Position an. Wurde keine Position auf dieser Nummer gespeichert, bleibt die Kamera auf der Grundposition stehen.

POSITION SPEICHERN

Bestätigen Sie diesen Punkt mit der ENTER-Taste. Wählen Sie mit Hilfe der rückseitigen Steuertasten die gewünscht Position aus. Mit Hilfe der UP/DOWN-Tasten wählen Sie eine Positionsnummer. Zum Speichern der Position auf dieser Nummer drücken Sie die ENTER-Taste.

ALARM

Dieses Untermenü gibt Ihnen die Möglichkeit dem Alarmeingang eine zuvor programmierte Position zuzuordnen. Darüber hinaus können Sie festlegen, für welchen Zeitraum diese Position gehalten werden soll.

ALARM POSITION: Bestätigen Sie diesen Punkt mit der ENTER-Taste und wählen Sie mit Hilfe der UP/DOWN-Tasten die Position aus, die bei Alarm angefahren werden soll.

ZEIT: Bestätigen Sie diesen Punkt mit der ENTER-Taste und stellen Sie mit Hilfe der UP/DOWN-Tasten die Zeitdauer ein, die diese Position bei Alarm gehalten werden soll.

Anmerkung:
Wird als AUS als Wert für die ZEIT gewählt, bleibt die Kamera auf der im Alarmfall gewählten Position stehen, ansonsten kehrt Sie nach Ablauf der eingestellten Zeit auf die Ausgangsposition zurück.

OSD

Dieses Menü gibt Ihnen die Möglichkeit, die gewählte Position (bei manueller oder ereignisgesteuerter Anwahl) im Livebild anzuzeigen. Zugleich können Sie die Anzeigeposition festlegen.

OSD: Bestätigen Sie diesen Punkt mit der ENTER-Taste und wählen Sie mit Hilfe der UP/DOWN-Tasten zwischen den Werten:

EIN: Die Positionsnummer wird im Livebild eingeblendet.
AUS: Die Positionsnummer wird nicht eingeblendet.

Bestätigen Sie Ihre Auswahl mit der ENTER-Taste.

POSITION: Bestätigen Sie diesen Punkt mit der ENTER-Taste. Mit Hilfe der UP/DOWN-Tasten legen Sie die Anzeigeposition fest:

R-U: rechts oben
R-D: rechts unten

Bestätigen Sie Ihre Auswahl mit der ENTER-Taste

Zum Verlassen des Menüs drücken Sie die ESC-Taste.

11.2 H-Verstärkung

In diesem Menü stellen Sie die horizontale Bildqualität durch die horizontale Kantenanhebung ein. Je höher der Wert (H-Aperture) desto exakter werden Kontrastunterschiede dargestellt.
Bestätigen Sie diesen Punkt mit der ENTER-Taste und wählen Sie den entsprechenden Wert aus:

MIN, +1, +2, +3, +4, +5, +6, +7, +8, +9, +10+, +11, **MAX**

Zum Verlassen der Einstellung drücken Sie die ESC-Taste.

11.3 V-Verstärkung

In diesem Menü stellen Sie die vertikale Bildqualität durch die vertikale Kantenanhebung ein. Je höher der Wert (V-Aperture) desto exakter werden Kontrastunterschiede dargestellt. Bestätigen Sie diesen Punkt mit der ENTER-Taste und wählen Sie den entsprechenden Wert aus:

MIN, +1, +2, +3, +4, +5, +6, +7, +8, +9, +10+, +11, **MAX**

Zum Verlassen der Einstellung drücken Sie die ESC-Taste.

11.4 Bewegungsmelder

Hinweis: Die folgende Funktion ist nicht für die Verwendung in VdS-Systemen zugelassen.
In diesem Menü konfigurieren Sie die integrierte Bewegungserkennung der Auto Fokus Kamera.
Wählen Sie im Punkt BEWEGUNGSMELDER aus folgenden Einstellungen:

AUS: Bewegungsmelder deaktiviert
EIN: Bewegungsmelder aktiviert.

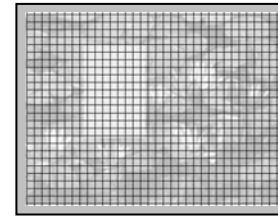
Bestätigen Sie den Punkt EIN mit der ENTER-Taste, so öffnet sich ein Untermenü. Wählen Sie mit Hilfe der UP/DOWN-Tasten den gewünschten Punkt:

BEREICH: Wählen Sie diesen Punkt, um die Zonen des Bewegungsmelders zu definieren.
EMPFINDLICHKEIT: Wählen Sie diesen Punkt, um die Empfindlichkeit des Bewegungsmelders zu definieren.
ZEIT: Wählen Sie diesen Punkt, um die Anzeigezeit der Alarmmeldung im Livebild zu definieren.
OSD: Wählen Sie diesen Punkt, um die Anzeige der Alarmmeldung im Livebild zu aktivieren.

Bestätigen Sie den entsprechenden Punkt mit der ENTER-Taste.

BEREICH

Bestätigen Sie diesen Punkt mit der ENTER-Taste, so wird ein Matrixfenster geöffnet.



Wählen Sie mit den UP/DOWN-Tasten die gewünschten Felder aus.
Um ein Feld zu aktivieren, drücken Sie die ENTER-Taste.
Markierte Felder werden grau dargestellt.
Um ein Feld wieder zu deaktivieren, drücken Sie die Enter-Taste erneut.

Vermeiden Sie es Bereiche zu markieren, die durch natürliche Ereignisse (z.B.: Wind) zu Bewegung neigen.
Zum Verlassen des Menüs, drücken Sie die ESC-Taste.

EMPFINDLICHKEIT

Bestätigen Sie diesen Punkt mit der ENTER-Taste. Mit Hilfe der UP/DOWN-Tasten können Sie die Empfindlichkeit für den Bewegungsmelder in den gewählten Bereichen einstellen. Mögliche Werte sind:

MIN, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, **MAX**
Je höher der eingestellte Wert, desto schneller reagiert die Kamera auch auf kleiner Bildänderungen in den ausgewählten Bereichen.

Zum Verlassen des Menüs, drücken Sie die ESC-Taste.

ZEIT

Bestätigen Sie diesen Punkt mit der ENTER-Taste. Mit Hilfe der UP/DOWN-Tasten können Sie die Anzeigezeit für die Alarmmeldung (BEWEGUNG) im Livebild und die Aktivierung des Alarmausgangs verändern.

ANZEIGE

Bestätigen Sie diesen Punkt mit der ENTER-Taste. Wählen Sie mit Hilfe der Hoch/Runter – Tasten, ob die Anzeige „MOTION" im Ereignisfall angezeigt werden soll oder nicht.

Zum Verlassen des Menüpunkts drücken Sie die ESC-Taste.

11.5 Ir

Dieses Menü ermöglicht Ihnen die Einstellung der Kamera für das Umschalten vom Tag- in den Nachtmodus. Die Umschaltung kann automatisch (INT) oder manuell (EXT) mittels Ansteuerung über die REMOTE-Schnittstelle erfolgen. Wählen Sie im Punkt IR aus folgenden Einstellungen:

EIN: Die Tag/Nacht-Funktion ist aktiviert.
AUS: Die Tag/Nacht-Funktion ist deaktiviert, die Kamera bleibt stets im Farbmodus.

Bestätigen Sie den Punkt EIN mit der ENTER-Taste, so öffnet sich ein Untermenü. Bestätigen Sie den Punkt IR FILTER mit der ENTER-Taste und wählen Sie mit Hilfe der UP/DOWN-Tasten den gewünschten Punkt:

INT: Wählen Sie diesen Punkt, so wechselt die Kamera automatisch vom Tag- in den Nacht-Modus und wieder zurück.
EXT: Wählen Sie diesen Punkt, so wird die Tag-/Nachtumschaltung über einen externen Alarmkontakt gesteuert.

Bestätigen Sie den Punkt INT oder EXT mit der ENTER-Taste, so öffnet sich ein Untermenü. Wählen Sie mit Hilfe der UP/DOWN-Tasten die gewünschte Empfindlichkeit:

MIN, +1, +2, +3, … +14, +15, +16, MAX

Anmerkung:
Die intern gesteuerte Umschaltung vom Tag- in den Nachtmodus ist von drei Faktoren abhängig. In der nebenstehenden Tabelle haben Sie eine Übersicht über die notwendigen Einstellungen.

Generell gilt, je höher der Wert für die INT SW desto früher schaltet die Kamera vom Tag- in den Nachtmodus. (MAX 15 LUX). Je kleiner der Wert ist, desto später schaltet die Kamera in den Nachtmodus (MIN 0.02LUX). Zu empfehlen ist ein möglichst hoher Wert, da damit verhindert wird, dass zu geringe Beleuchtungswerte zu verrauschten Bildern führen.

AGC Level/Empfindlichkeit	AUS	x2	x4	x6	x8	x12	x16	x32	x64
MIN	x	x	MAX	16	15	14	13	11	9
+1	x	MAX	15	14	13	12	11	9	7
+2	x	16	14	13	12	11	10	8	6
+3	x	15	13	12	11	10	9	7	5
+4	MAX	14	12	11	10	9	8	6	4
+5	16	13	11	10	9	8	7	5	3
+6	15	12	10	9	8	7	6	4	2
+7	14	11	9	8	7	6	5	3	1
MAX	13	10	8	7	6	5	4	2	MIN

Zum Verlassen des Menüpunkts, drücken Sie die ESC-Taste.

11.6 Initialisierung

Dieses Menü ermöglicht Ihnen das Reseten der Fokuseinstellungen des Auto-Fokus-Objketivs. Wählen Sie im Punkt INITIALISIERUNG aus folgenden Einstellungen:

EIN: Die Fokuseinstellung des Objektivs wird zurückgesetzt. **(Notwendige Einstellung)**
AUS: Die Fokuseinstellung bleibt erhalten. **(Kein Zoom und Fokus möglich)**

Zum Verlassen des Menüpunkts, drücken Sie die ESC-Taste.

12.1 Default

Dieses Menü ermöglicht Ihnen das Zurücksetzen aller Einstellungen der Kamera auf Werkswerte. Wählen Sie im Punkt DEFAULT aus folgenden Einstellungen:

OK: Die Werte aller Einstellungen werden auf Werkswerte zurückgesetzt.
ABRECHEN: Die Werte aller Einstellungen bleiben erhalten.

Zum Verlassen des Menüpunkts, drücken Sie die ESC-Taste.

12.2 Freeze

Dieses Menü ermöglicht Ihnen einfrieren eines Bildes (Standbild). Dies kann auch im Livemodus erfolgen. Drücken Sie dazu gleichzeitig die Hoch- und Runter – Taste für mindestens zwei Sekunden. Zum Beenden des Standbildes drücken Sie diese Tasten erneut. Im Programmiermenü wählen Sie mit Hilfe der UP/DOWN-Tasten im Punkt FREEZE aus folgenden Einstellungen:

EIN: Das aktuelle Livebild wird eingefroren (Standbild).
AUS: Das eingefrorene Livebild (Standbild) wird wieder live angezeigt.

Bestätigen Sie mit der ENTER-Taste den Punkt EIN, so wird das aktuelle Livebild eingefroren. Bestätigen Sie den Punkt AUS, wird wieder das Livebild angezeigt.

Zum Verlassen des Menüpunkts, drücken Sie die ESC-Taste.

12.3 Freeze Mode

In diesem Menü legen Sie fest, ob das eingefrorene Livebild (Standbild) ein Halb- oder Vollbild ist. Ein Vollbild liefert Ihnen eine höhere Auflösung, es kann jedoch zu einem Zittern (Jitter) von bewegten Objekten im Bild kommen. Dies ist technisch bedingt und kann nicht verbessert werden. Ist ein solches zittern (Jitter) nicht erwünscht, wählen Sie den Punkt Halbbild. Bestätigen Sie den Punkt FREEZE MODE mit der ENTER-Taste und wählen Sie mit Hilfe der UP/DOWN-Tasten aus folgenden Einstellungen:

FIELD: Diese Einstellung ist zur Darstellung eines Halbbildes als Standbild.
FRAME: Diese Einstellung ist zur Darstellung eines Vollbildes als Standbild.

Zum Verlassen des Menüpunkts, drücken Sie die ESC-Taste.

12.4 Zoom Geschwin.

In diesem Menü stellen Sie die Zoomgeschwindigkeit ein. Je höher der Wert, desto schneller wird ein Zoombefehl ausgeführt. Feineinstellungen sind nur noch sehr schwer möglich. Bestätigen Sie diesen Punkt mit der ENTER-Taste und wählen Sie den entsprechenden Wert aus:

MIN, +1, +2, +3, MAX

Zum Verlassen der Einstellung drücken Sie die ESC-Taste.

12.5 Fokus Geschwin.

In diesem Menü stellen Sie die Fokusgeschwindigkeit ein. Je höher der Wert, desto schneller wird ein Fokusbefehl ausgeführt. Feineinstellungen sind nur noch sehr schwer möglich. Bestätigen Sie diesen Punkt mit der ENTER-Taste und wählen Sie den entsprechenden Wert mit Hilfe der UP/DOWN-Tasten aus:

MIN, +1, +2, +3, MAX

Zum Verlassen der Einstellung drücken Sie die ESC-Taste.

12.6 Gamma

In diesem Menü stellen Sie den Gammakorrekturfaktor ein. Für konventionelle CRT (Röhren) – Monitor benötigen Sie einen Korrekturfaktor von 0.45. Für TFT- und andere Anzeigemedien den Korrekturfaktor 1. Bestätigen Sie diesen Punkt mit der ENTER-Taste und wählen Sie den entsprechenden Wert aus:

GAMMA1: Korrekturfaktor 0.45 für CRT (Röhren) – Monitore.
GAMMA2: Korrekturfaktor 1.

Zum Verlassen der Einstellung drücken Sie die ESC-Taste.

13.1 Zoom + Af

In diesem Menü aktivieren Sie die Auto-Fokus-Funktion. Ist die Funktion aktiv, so fokussiert die Kamera automatisch und stellt das Bild auf den Bildmittelpunkt scharf. Sobald die Kamera manuell fokussiert wird, ist die Funktion wieder deaktiviert. Bestätigen Sie den Punkt ZOOM+AF mit der ENTER-Taste und wählen Sie mit Hilfe der UP/DOWN-Tasten aus folgenden Einstellungen:

EIN: Die Auto-Fokus-Funktion ist aktiv.
AUS: Die Auto-Fokus-Funktion ist nicht aktiv.

Zum Verlassen des Menüpunkts, drücken Sie die ESC-Taste.

13.2 Af Sleep

In diesem Menü aktivieren Sie eine Verzögerungsfunktion für den Auto-Fokus. Nach dem Einstellen des Bildes auf einen Bereich wird dieser von der Kamera automatisch fokussiert. Anschließend wird diese Einstellung gespeichert. Objekte die diesen Bereich außerhalb des Fokus passieren führen nicht dazu, dass die Kamera den Fokus auf diese Objekte richtet. Die einmal gespeicherte Position bleibt erhalten. Bestätigen Sie den Punkt AF SLEEP mit der ENTER-Taste und wählen Sie mit Hilfe der UP/DOWN-Tasten aus folgenden Einstellungen:

EIN: Die AF SLEEP Funktion ist aktiv.
AUS: Die AF SLEEP Funktion ist nicht aktiv.

Zum Verlassen des Menüpunkts, drücken Sie die ESC-Taste.

13.3 Scale

In diesem Menü legen Sie fest, ob die Zoomrate im Livebild angezeigt werden soll. Die Zoomrate wird im rechten unteren Bildrand eingeblendet. Bestätigen Sie den Punkt SCALE mit der ENTER-Taste und wählen Sie mit Hilfe der UP/DOWN-Tasten aus folgenden Einstellungen:

EIN: Die SCALE Funktion ist aktiv und die Zoomrate wird im Livebild eingeblendet.
AUS: Die SCALE Funktion ist nicht aktiv. Die Zoomrate wird nicht eingeblendet.

Zum Verlassen des Menüpunkts, drücken Sie die ESC-Taste.

13.4 Sprache

In diesem Menü legen Sie die Sprache für das OSD fest. Zur Auswahl stehen Englisch, Italienisch und Deutsch. Bestätigen Sie den Punkt AF SLEEP mit der ENTER-Taste und wählen Sie mit Hilfe der UP/DOWN-Tasten aus folgenden Einstellungen:

ENGLISCH: Das OSD wird in Englisch dargestellt.
ITALIENISCH: Das OSD wird in Italienisch dargestellt.
DEUTSCH: Das OSD wird in Deutsch dargestellt.

Zum Verlassen des Menüpunkts, drücken Sie die ESC-Taste.

13.5 Winker

Dieses Menü dient der Aktivierung der Livebildverifizierung (VdS). Aktivieren Sie diese Funktion, so wird ein blinkender Punkt im oberen rechten Bildrand eingeblendet. Ein blinkender Punkt dient dem Betrachter zur Sicherheit, dass das am Monitor angezeigte Bild nicht aus einem Bildspeicher übertragen wird. Bestätigen Sie den Punkt WINKER mit der ENTER-Taste und wählen Sie mit Hilfe der UP/DOWN-Tasten aus folgenden Einstellungen:

EIN: Die WINKER Funktion ist aktiv.
AUS: Die WINKER Funktion ist nicht aktiv.

Zum Verlassen des Menüpunkts, drücken Sie die ESC-Taste.

13.6 Misc

Dieses Menü verfügt über ein Untermenü. Bestätigen Sie den Punkt MISC mit der ENTER-Taste und wählen Sie mit Hilfe der UP/DOWN-Tasten aus folgenden Unterpunkten:

H-Umkehr/V-Umkehr

Bestätigen Sie den Punkt H- oder V-UMKEHR mit der ENTER-Taste und wählen Sie mit Hilfe der UP/DOWN-Tasten aus folgenden Unterpunkten:

EIN: Das Bild wird um die horizontale/vertikale Achse gespiegelt.
AUS: Das Bild wird seitenrichtig dargestellt.

Zum Verlassen des Menüpunkts, drücken Sie die ESC-Taste.

Posi/Nega

Bestätigen Sie den Punkt POSI/NEGA mit der ENTER-Taste und wählen Sie mit Hilfe der UP/DOWN-Tasten aus folgenden Unterpunkten:

POSITIV: Das Bild wird als Farb- oder S/W-Positivbild angezeigt.
NEGATIV: Das Bild wird als Farb- oder S/W-Negativbild angezeigt.

Zum Verlassen des Menüpunkts, drücken Sie die ESC-Taste.

Priorität

Bestätigen Sie den Punkt PRIORITÄT mit der ENTER-Taste und wählen Sie mit Hilfe der UP/DOWN-Tasten aus folgenden Unterpunkten:

AGC: Das Umschalten des Tag/Nachtmodus wird vom Wert des AGC-Levels gesteuert. (Empfohlene Einstellung)
EMPFIND: Das Umschalten des Tag/Nachtmodus wird vom Wert der EMPFINDL. Gesteuert.

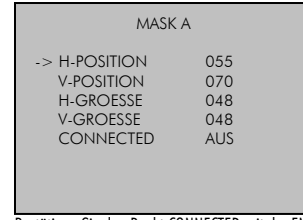
Zum Verlassen des Menüpunkts, drücken Sie die ESC-Taste.

Mask A/B

In diesem Punkt können Sie Bereiche, so genannte Privatzonen im Bild markieren. Diese werden mit einem grauen Farbton überlegt und nicht mehr angezeigt. Bestätigen Sie den Punkt PRIORITÄT mit der ENTER-Taste und wählen Sie mit Hilfe der UP/DOWN-Tasten aus folgenden Unterpunkten:

EIN: Definierte Privatzonen werden grau markiert dargestellt.
AUS: Es werden keine Privatzonen angezeigt.

Bestätigen Sie den Punkt EIN mit der ENTER-Taste, so öffnet sich ein Untermenü. Wählen Sie mit Hilfe der UP/DOWN-Tasten die gewünschte Einstellung:



Wählen Sie den entsprechenden Punkt mit Hilfe der UP/DOWN-Tasten und bestätigen Sie Ihre Auswahl mit der ENTER-Taste. Verändern Sie die Einstellung mit Hilfe der UP/DOWN-Tasten wie gewünscht ab. Beenden Sie die Eingabe mit der ESC-Taste.

Bestätigen Sie den Punkt CONNECTED mit der ENTER-Taste und wählen Sie mit Hilfe der UP/DOWN-Tasten aus folgenden Unterpunkten:

EIN: Die Größe des maskierten Bereichs (Privatzone) wird der Zoomrate der Kamera angepasst.
AUS: Die Größe des maskierten Bereichs (Privatzone) bleibt unverändert.

Zum Verlassen des Menüpunkts, drücken Sie die ESC-Taste.

14. Installation

Gehen Sie bei der Installation der Kamera wie folgt vor.

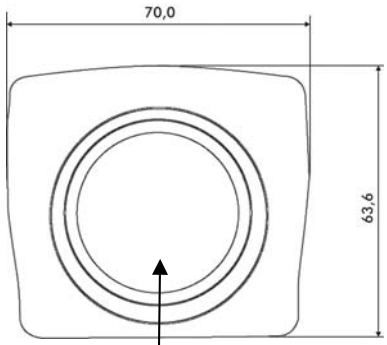
1. Wählen Sie eine geeignete Stelle, an der Sie die Kamera montieren möchten.
2. Verbinden Sie das Videokabel (empfohlener Kabeltyp: RG59) mit dem BNC-Videoausgang der Kamera und dem der Kamera als nächstes angeschlossene Gerät. Die maximale Kabellänge sollte dabei 200m keinesfalls überschreiten.
3. Schließen Sie eine Spannungsversorgung an der Kamera an.
4. Halten Sie die Kamera an die Stelle, an der Sie diese später montieren möchten. Überprüfen Sie die Ausrichtung und den Blickwinkel der Kamera.
5. Wählen Sie die benötigten Einstellungen im Programmiermenü der Kamera.
6. Stellen Sie den gewünschten Zoombereich ein.
7. Befestigen Sie die Kamera. Achten Sie im Außenbereich auf einen ausreichenden Schutz der Kamera (z.B. durch ein beheiztes Wetterschutzgehäuse).
8. Nachdem alle Einstellungen getroffen wurden, verschließen und plombieren Sie das Schutzgehäuse.

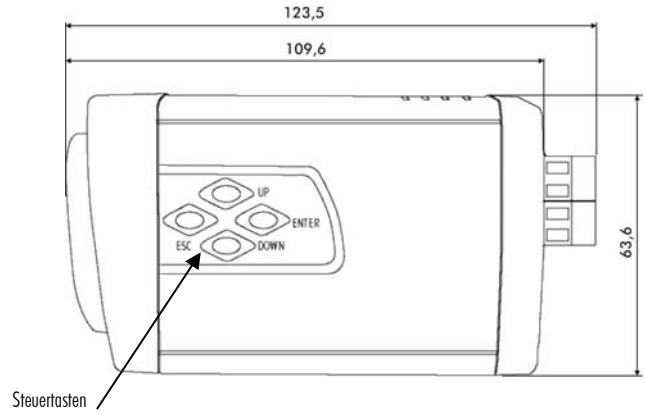
Auf ausreichende Zugentlastung der Anschlusskabel über Kabelbinder achten!

15. Technische Daten

Modelnummer	TV7320
Bildaufnehmer	1/4" Zwischenzeilen SONY SUPER HAD CCD
Anzahl Pixel	795 (H) x 596 (V) Pixel
TV Linien	480 TV Linien
AGC Regelbereich	36dB
Gamma-Korrektur	0,45 – 1
Objektiv	Canon 23-fach optischer Zoom: 3.6 – 82.8mm (2,8° - 58°)
Zoomgeschwindigkeit	4,2 Sekunden
Lichtempfindlichkeit	0,1 Lux @ 30IRE am Sensor (S/W Modus) 35 Lux @ 100IRE am Sensor
Signal-Rauschabstand	60dB @ 100IRE AGC Off 50dB @ 30IRE AGC Off
Auflösung	480 TVLinien @ 100IRE AGC Off (Farbe) 410 TVLinien @ 30IRE AGC Off (Farbe)
CTF Modulationsgrad	11% am Ausgangssignal @ 500TVL
Elektronischer Shutter	1/50s – 1 / 100.000s
Videoausgang	1 x 1Vss / 750hm / BNC-Steckanschluss 1 x Y/C 1-VHS Ausgang / 1 Vss
Stromversorgung	12VDC
Leistungsaufnahme	2,5W max.
Videonorm	PAL
Presetpositionen	64 inkl. Fokus und Zoom
Maße / Gewicht	H: 63,6 x B: 70 x T: 123,5mm / 380g
Betriebstemperatur	-10°C bis + 50°C
Luftfeuchtigkeit	max. 85% nicht kondensierend
RS-232 Baudrate	9600Bps
VdS-Nummer	VdS-Nr. V105006
Umweltklasse	I

16. Bemaßung und Kamerabeschreibung

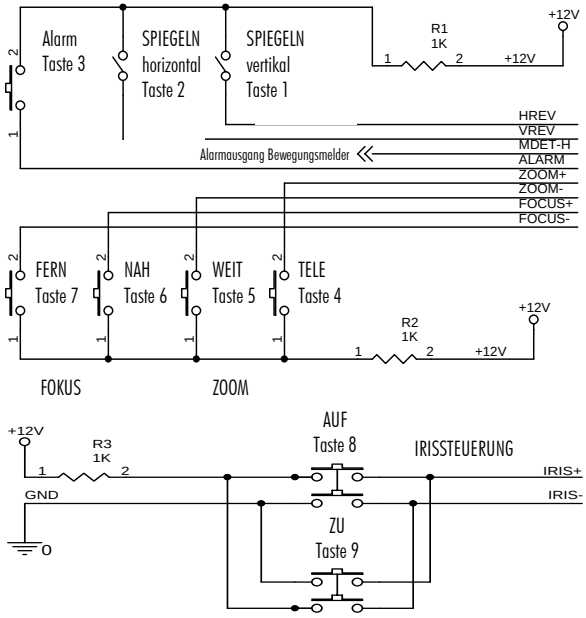




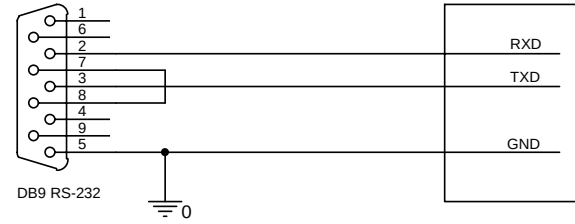
17. Remote Anschluss

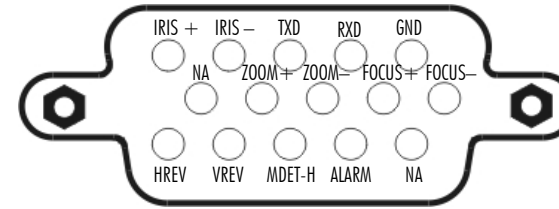
Die folgenden Diagramme zeigen Ihnen die Möglichkeit der externen Steuerung der Kamera entweder über eine Widerstandsdekade, oder über eine RS-232 Steuerung und der beiliegenden Software.

17.1 Direkte Steuerung und Alarmeingang



17.2 RS-232 Anschluss und REMOTE Anschluss





18. Werkseinstellungen

Setting	Default
Camera ID	On
Sense Up	X4
AISHUT	Auto
AISHUT Auto Level	+4
AISHUT Fix Level	+4
AES	Fix
AES Auto Level	+4
AES Fix Level	Off
BLC	Off
BLC Area	Upper left corner at three over and three down and lower right corner at six over and five down.
BLC Level	Min
White Bal	ATW
ATW Level	Middle
ATW R-Y Gain	+3
ATW B-Y gain	+3
Sync	Off
Zoom (Optical)	Wide
Zoom (Digital)	Off
Focus	Middle
Autofocus	Off
Position	Load
Position (Save)	1
Position (Alarm)	Off
Position (OSD Mode)	On
Position (OSD Position)	R-U
H-Gain	+6
V-Gain	+6
Motion	Off
Motion (Area)	All blocks enabled
Motion (Level)	+4
Motion (Time)	30 sec
Motion (OSD)	Off
IR	On
IR Int Level	Max
IR Ext Level	+9
Initial	On
Default	Cancel
Freeze	Off
Freeze Mode	Field
Zoom Speed	Max
Focus Speed	Min
Gamma	Gamma1
Zoom+AF	Off
AF Sleep	Off
Scale	Off
Language	English
Misc (H-Reverse)	Off
Misc (V-Reverse)	Off
Misc (Positive/Negative)	Positive
Misc (Priority)	AGC
Misc (Mask A and B)	Off

Diese Anleitung ist zu beziehen unter:

Install TV7320 ver.01_20050904int.doc

SECURITY-CENTER®
GROUP MEMBER OF ABUS

PROFILINE®
powered by Security-Center

PROFILINE autofocus camera (12VDC)

Installation Instructions

- Installationsanleitung 1
- Instructions d'installation 45
- Installatie-instructies 67

Version 1.7 (07/2005)

TV7320

VdS

BG-PRÜFZERT
UVV-Kassen Zertifizierte Kamera

CE

Contents

1.	Preface	26
2.	Scope of delivery	26
3.	Features	26
4.	Notes on VdS certification	27
5.	Selecting the correct zoom factor	27
6.	Precautions	28
7.	Installation instructions	28
8.1	Description of the rear side of the camera	29
8.2	Description of control keys for the program menu	30
8.3	RS 232 and I/O connector	30
9.	General operating notes on program menu	31
9.1	Camera ID	31
9.2	Sense Up	32
9.3	AI Shut	32
9.4	AES	32
9.5	BLC	33
9.6	AGC	33
10.1	White Bal	33
10.2	Sync	34
10.3	Zoom	34
10.4	Digital Zoom	34
10.5	Focus	34
10.6	Auto Focus	34
11.1	Position	35
11.2	H-Gain	36
11.3	V-Gain	36

11.4 Motion 36
11.5 IR 37
11.6 Initial 37
12.1 Default 38
12.2 Freeze 38
12.3 Freeze Mode 38
12.4 Zoom Speed 38
12.5 Focus Speed 38
12.6 Gamma 38
13.1 Zoom + AF 39
13.2 AF Sleep 39
13.3 Scale 39
13.4 Language 39
13.5 Winker 39
13.6 Misc 39
14. Installation 41
15. Technical data 41
16. Dimensions and camera description 42
17. Remote connection 43
17.1 Direct control and alarm input 43
17.2 RS-232 connection and Remote Pins 43
18. Factory settings 44

1. Preface

Dear Customer,

Thank you for purchasing this PROFILINE VdS camera. You made the right decision in choosing this state-of-the-art technology, which complies with the current standards of domestic and European regulations. The CE has been proven and all related certifications are available from the manufacturer upon request. To maintain this status and to guarantee safe operation, it is your obligation to observe these instructions.

This PROFILINE autofocus camera is equipped with a 1/4" SONY Super HAD CCD, a digital signal processor, a mechanically swivelled infrared cut, and an autofocus zoom lens. The all state circuitry provides extremely long life and a high level of reliability and quality. The cameras of this series use first-class microelements that are resistant to external electromagnetic fields. They offer cutting-edge, VdS-certified technology for advanced video surveillance.

When using this camera, take account of VdS-relevant guidelines for the planning and installation of video surveillance equipment. This PROFILINE video surveillance camera has been tested and certified for use in closed spaces.

2. Scope of delivery

- PROFILINE autofocus camera
- 23x opt. (+10x dig.) zoom autofocus lens
- Installation instructions with PC software

3. Features

The autofocus cameras of the PROFILINE series have the following functions:

a) Menu-guided programming (PC programming possible)
b) Integrated 3.6–82.8mm zoom lens
c) Autofocus function (AF)
d) Auto-iris function (AI)
e) Back-light compensation (BLC) with Window Weight Setting
f) Individually adjustable gain control (AGC)
g) Auto white balance (AWB)
h) Digital signal processing (ODSP)
i) Outstanding signal/noise ratio of over 50dB
j) Dual video output + live-picture verification
k) Mechanically swivelled IR-cut with night switchover
l) Excellent infrared light sensitivity up to 1100nm
m) Digital input/output control
n) Accident prevention certification
o) VdS-certified for video surveillance systems – VdS No. V105006

4. Notes on VdS certification

In a VdS-certified system using this camera, only the following VdS-tested camera bracket may be used:

VdS-tested camera bracket:
PROFILINE VdS bracket – TV8339

5. Selecting the correct zoom factor

The quality of the video picture depends very much on the zoom factor selected. When selecting a zoom factor, note these installation tips:

Perception Large area covered (zoomed out), so no detailed recognition possible. A 2m tall person takes up about 5% of the screen height. The monitored area has a size of about 50m x 40m (WxH). A camera at 30 meters requires a lens with a focus of f=2.8mm.	**Detection** Large area covered (zoomed out), so little detailed recognition possible. Use of video-sensors possible. A 2m tall person takes up about 10% of the screen height. The monitored area has a size of about 25m x 20m (WxH). A camera at 30 meters requires a lens with a focus of f=6mm.
Recognition Small area covered (zoomed in); details can be recognised. A known person is recognisable. A 2m tall person takes up about 50% of the screen height. The monitored area has a size of about 5m x 4m (WxH). A camera at 30 meters requires a lens with a focus of f=28mm.	**Identification** Small area covered (zoomed in); details can be recognised very clearly. A 2m tall person takes up about 120% of the screen height. The monitored area has a size of about 2.5m x 2m (WxH). A camera at 30 meters requires a lens with a focus of f=60mm.

Use the following formula for calculating the lens focus:

$$f\,(\text{focus}) = \frac{\text{Camera-to-object distance} \times 4.4}{\text{Object width}}$$

6. Precautions

To reduce the risk of electric shock and to ensure that your guarantee remains valid, do not remove cover (or back).

Avoid rain and humidity. Do not use the camera in damp places. This camera is designed for indoor use only. If the camera becomes damp, the power supply must be switched off immediately. The camera should then be checked by a service technician before being used again.

Never point the camera towards the sun. Avoid exposing the camera without the lens to direct sunshine, or pointing the lens directly into the sun. This can partly damage the CCD element and create white dots on the monitor, a sign that CCD pixels are destroyed.

Operate the camera only within the specified temperature, humidity and power ranges. Operating the camera outside the prescribed ranges can lead to reduced product life and early malfunction. Greatly exceeding the specified operating ranges can also result in immediate failure of the camera. All specifications can be found in the technical data.

Handle the camera with care. When installing the camera, make sure it is not subject to excessive physical stress (shocks, vibrations, etc.). It should be installed in a place that is free from shocks and vibration. Incorrect handling and transport can lead to damage to the camera.

Pull relief for video line and power supply. If you use the VdS bracket, ensure that the cables leading to the camera are relieved of strain. Both the video line and the power cable must be sufficiently secured. See the notes in the camera bracket instructions.

7. Installation instructions

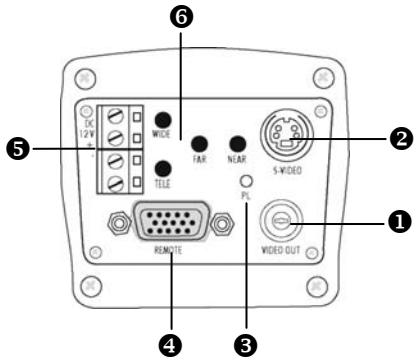
This camera is designed for indoor use only (VdS environment class I). The camera should be mounted on the appropriate VdS bracket. When operating the camera without the appropriate VdS protective housing, make sure that it is mounted outside the hand area. If the camera is used outdoors, damage may occur as a result of dampness and temperatures outside the prescribed range. Outdoors (and indoors in situations not corresponding to environment class I), the camera should be installed in an appropriate VdS protective housing so that it is suitably protected against outside weather influences and remains in compliance with the ambient operating conditions.

First-class video pictures are largely dependent on the illumination used. When using artificial light, make sure you use lights with a colour spectrum as near as possible to daylight, since colour distortion can otherwise occur with colour cameras.

The reason for poor picture quality is often bad-quality cabling. Make sure the connections are properly crimped, avoid passive video signal distributors, and always choose the shortest possible cable route between the camera and video processing device.

The camera should be mounted on the appropriate VdS bracket. When operating the camera without the appropriate VdS protective housing, make sure that it is mounted outside of the hand area.

8.1 Description of the rear side of the camera



(1) Video output (VIDEO OUT)
BNC output. This connector is for connecting the camera video signal to the VIDEO IN connector of, for example, the monitor (composite signal: 1Vp-p).

(2) S-Video output (S-VIDEO)
S-Video output. This connector is for the camera's S-video signal. This output has not been tested and should not be used in VdS systems.

(3) Voltage indicator (LED)
During operation, this LED is red.

(4) Communication interface (REMOTE)
RS-232 interface for programming and controlling the autofocus camera via PC software.

(5) Power supply (12 VDC)
Connect to an appropriate power source. Make sure that the polarity is correct.

(6) Controls (Zoom/Focus)
The controls on the rear are for manually adjusting the zoom and focus of the autofocus camera.
WIDE: Reduce zoom factor
TELE: Increase zoom factor
NEAR: Manual focus near
FAR: Manual focus distant

8.2 Description of control keys for the program menu

(1) UP

Press this key to move the cursor one field higher.

(2) DOWN

Press this key to move the cursor one field lower.

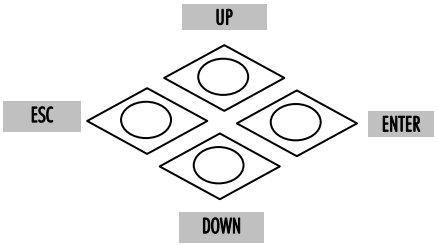
(3) ENTER

Press this key to open the program menu. If a menu item has a submenu, press this key to open the submenu.

(4) ESC

Press this key to close a submenu

or exit the program menu.



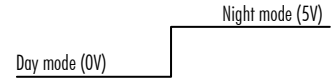
8.3 RS 232 and I/O connector

The I/O connector is used for controlling day/night operation via an external signal or for connecting the control signal. The RS 232 connector can be used for programming the camera using a PC and the software supplied (WIN95/98/2000/XP).
The PC software is not VdS tested. The RS-232 and I/O connections are not VdS tested and must not be used in VdS systems.
Permanent activation of the RS-232 connection is not permitted. It is for service purposes only.

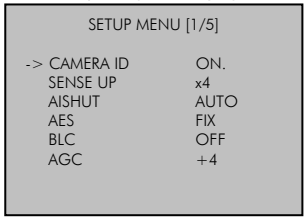
PIN connections

RX PIN	SD (D-Sub9) PIN3 from PC
TX PIN	SD (D-Sub9) PIN2 from PC
NC	
GND	GND (D-Sub9) PIN5 from PC

Output signal for switching day/night mode



9. General operating notes on program menu



1. Press ENTER for at least 2 seconds to open the program menu.
2. Press the UP/DOWN keys to select a menu item.
3. Press ENTER again to open the submenu of the selected menu item or to confirm your setting.
4. You can exit the program menu or a submenu by briefly pressing the ESC key.
5. To reset all factory settings, select DEFAULT with the cursor on page 4 of the on-screen menu. (For emergency cases only!)

9.1 Entering the camera ID

Move the cursor to select CAMERA ID.

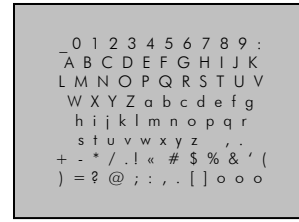
Press ENTER to open the selection. Press the UP/DOWN keys to select a setting:

ON.: No camera ID is displayed in the live picture,

OFF: The entered camera ID is displayed in the live picture,

If you confirm BLC ON and press ENTER, a submenu opens. The camera ID is at the bottom of the submenu. Press the UP/DOWN keys to select a menu item.

EDIT: If you confirm this item, a cursor arrow is displayed at the first position of the camera picture. To enter a character at the position of the cursor arrow, press ENTER again.



Use the UP/DOWN keys to select a character and confirm by pressing ENTER. In the camera ID bar, use the UP/DOWN keys to select the next input position.

POSITION: If you confirm this item, the entered camera ID is displayed in the live picture. Using the UP/DOWN keys, you can place the display position in one of the four squares.

To exit a submenu item, press ESC.

9.2 Sense Up

With this menu item, you adjust the maximum frame integration rate for poor light conditions. In poor light conditions, the autofocus camera first changes to the more light-intensive B/W mode. If light conditions deteriorate further, up to 64 frames are added. It may then happen that fast-moving objects on the monitor can no longer be recognised.
Use the UP/DOWN keys to select SENSE UP and confirm by pressing ENTER. Press the UP/DOWN keys to select one of the following settings.

0, x2, x4, x8, x16, x32, x64
The higher the value, the more frames are added, and the more the visible delays in the picture display.

To exit this setting, press ESC.

9.3 AI Shut

In this menu item, you can activate the auto-iris function. The iris shutter controls the amount of light entering the camera. Under AISHUT, press the UP/DOWN keys to select one of the following settings.

AUTO: In this setting, the autofocus camera's digital processor controls the shutter control. (Recommended setting for outdoors/Also activate the autofocus function to avoid depth-of-clarity problems due to different apertures.)
FIX: Here you can specify a fixed shutter setting. If you confirm this point, a submenu opens.

In this submenu, you can enter a fixed shutter setting. Press the UP/DOWN keys to select a setting.

MIN, +1, +2, +3, +4, +5, MAX
The higher the value, the larger the shutter opening and the more the light that enters the CCD.

To exit these settings, press ESC.

9.4 AES

With this menu item, you set the electronic exposure time. This can either be fixed by the operator or controlled by the camera's digital processor. The shorter the exposure time, the less the light energy that can enter the CCD and the darker the pictures. Select one of the following settings:

AUTO: In this setting, the digital processor controls the exposure time.
FIX: Here you can specify a fixed exposure time. If you confirm this point, a submenu opens.

In this submenu, you can enter a fixed exposure time. Press the UP/DOWN keys to select a setting.

OFF, 1/120, 1/250, 1/ 500, 1/ 1000, 1/2000, 1/4000, 1/10000
The higher the value, the shorter the exposure time of the CCD and the darker the picture.

To exit these settings, press ESC.

Note: The settings for AISHUT and AES cannot both be set to AUTO at the same time since the two functions influence each other. You are recommended to set AISHUT to AUTO. The control range for the fixed exposure times goes up to 1/10000; for automatic control, the digital processor can reduce the exposure time to 1/100000.

9.5 BLC

Here you activate back-light compensation. Very bright areas in the camera picture cause adjacent dark areas to be shown too dark since the digital processor tries to correct bright areas with shorter exposure times or smaller apertures. Using back-light compensation, you can mark the dark areas and lighten them accordingly via the level setting.

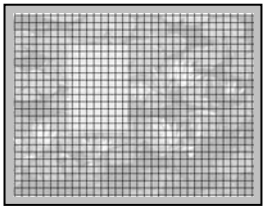
Under BLC, select one of the following settings:

OFF: Back-light compensation off
ON.: Back-light compensation on.

If you confirm BLC ON and press ENTER, a submenu opens. Press the UP/DOWN keys to select a menu item.

BLC AREA

If you confirm this item and press ENTER, a matrix opens.



Press the UP/DOWN keys to select fields.
To activate a field, press ENTER.
Marked fields are shown grey.
To deactivate a field, press ENTER again.

To exit the menu, press ESC.

BLC LEVEL

Select a light gain level using the UP/DOWN keys.

MIN, +1, +2, +3, +4, +5, +6, MAX
The higher the value, the stronger the back-light compensation.

9.6 AGC

Here you activate automatic gain control. This function compensates for brightness variations indoors. The higher the value, the greater the compensation of brightness variation. However, if the brightness compensation is too great, noisy pictures can result. Press the UP/DOWN keys to select a setting.

MIN, +1,+2,+3, +4, +5, +6, +7, MAX
The higher the value, the greater the compensation.

To exit these settings, press ESC.

10.1 White Bal

Here you can choose between automatic and manual white balance. White balance is needed where the use of artificial light results in colour distortion. Automatic white balance compensates this effect. Manual white balance is especially suitable for light sources that emit light in one spectral range only. Select one of the following settings:

ATW: (Auto Trace White Balance) With this setting, the camera controls the colour setting automatically. You can also adjust the blue and red levels in the picture manually.
AWB: (Auto White Balance) This sets a manual white balance. You can adjust the picture accordingly by setting the blue and red levels.

If you confirm ATW or AWB with ENTER, a submenu opens. Press the UP/DOWN keys to change the settings accordingly.

ATW/AWB Level: Select a colour hue using the UP/DOWN keys.
Blue+++, Blue++, Blue+, Blue, Middle, Red, Red+, Red++, Red+++
R-Y/B-Y Gain: Press the UP/DOWN keys to select a value for the blue and red gain.

To exit these settings, press ESC.

10.2 Sync

This menu has no function for this version of the camera.

10.3 Zoom

This menu is for setting the optical zoom. The zoom factor can also be set via the controls on the rear of the camera and via external control.

If you confirm this menu item with ENTER, a submenu opens. Press the UP/DOWN keys to select a zoom factor.

To exit this menu, press ESC.

10.4 Digital Zoom

This menu is for setting the digital zoom factor. When the maximum optical zoom is reached, the autofocus camera automatically activates the digital zoom range up to the set factor. Press the UP/DOWN keys to select one of the following values:

OFF, x2, x4, x6, x8, x10

To exit this menu item, press ESC.

10.5 Focus

This menu is for setting manual focusing. This can also be set via the controls on the rear of the camera and via external control.

If you confirm this menu item with ENTER, a submenu opens. Press the UP/DOWN keys to adjust the focus.

To exit this menu, press ESC.

10.6 Auto Focus

Here you activate automatic camera focusing within the selected zoom range. Note that automatic focusing is not possible if the contrasts in the picture are too weak, or if fast-moving objects are filmed. Use manual focusing for setting Preset Positions (11.1).
Under AUTO FOCUS, select one of the following settings:

ON: The autofocus camera adjusts the focus setting automatically.
OFF: Automatic focusing off.

To exit this menu, press ESC.

11.1 Position

Note: The following function is not authorised for use in VdS systems.
Here you can save up to 64 preset positions in the camera and load them manually or if an event occurs. Confirm with ENTER and use the UP/DOWN controls to select from the following:

LOAD: Loads a saved (preset) position manually.
SAVE: (Speichern): Saves a (preset) position manually.
ALARM: Wählen Sie diesen Punkt, um eine gespeicherte Position dem Alarmeingang zuzuordnen.
OSD: Displays the name of the preset position on screen in the live picture.

If you confirm the corresponding point and press ENTER, a submenu opens.

POSITION LOAD

Confirm with ENTER and select a position with the UP/DOWN keys.
The camera swings to the selected position. If no position has been saved for this number, the camera remains in the basic position.

POSITION SAVE

Confirm with ENTER to save the position. Select a position using the controls on the rear of the camera. Press the UP/DOWN keys to select a position number. To save the position on this number, press ENTER.

ALARM

Here you can assign a preset position to the alarm input. You can also define the period for which this position is to be maintained.

ALARM POSITION: Confirm this menu item with ENTER and use the UP/DOWN keys to select camera position to be moved to in the event of an alarm.

TIME: Confirm this menu item with ENTER and use the UP/DOWN keys to set the period to be maintained in this position in the event of an alarm.

> **Note**:
> If you select OFF as the TIME value, the camera remains in the position selected for an alarm event; otherwise, it returns to the basic position following a defined timeout.

OSD

Here you can display the selected position (in manual or event-controlled selection) in the live picture on screen. At the same time, you can define the display position.

OSD: Confirm this menu item with ENTER and use the UP/DOWN-Tasten zwischen den Werten:

ON: The position number is shown in the live picture.
OFF: The position number is not shown in the live picture.

Confirm your selection with ENTER.

POSITION: Confirm this menu option with ENTER. Using the UP/DOWN keys, define the display position:

R-U: Right up
R-D: Right down

Confirm your selection with ENTER.

To exit this menu, press ESC.

11.2 H-Gain

Here you can adjust the horizontal picture quality via the horizontal edge setting. The higher the H-Aperture value, the more exact the contrast differences in the display. Confirm this menu item with ENTER and select a value:

MIN, +1, +2, +3, +4, +5, +6, +7, +8, +9, +10+, +11, **MAX**

To exit this setting, press ESC.

11.3 V-Gain

Here you can adjust the vertical picture quality via the vertical edge setting. The higher the V-Aperture value, the more exact the contrast differences in the display. Confirm this menu item with ENTER and select a value:

MIN, +1, +2, +3, +4, +5, +6, +7, +8, +9, +10+, +11, **MAX**

To exit this setting, press ESC.

11.4 Motion

Note: The following function is not authorised for use in VdS systems.
Here you configure the integrated motion sensor of the autofocus camera.
Under BEWEGUNGSMELDER??? (MOTION SENSOR), select one of the following settings:

OFF: Motion sensor off
ON: Motion sensor on.

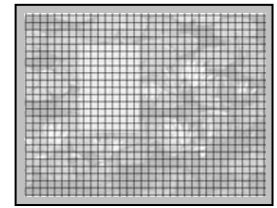
If you confirm ON and press ENTER, a submenu opens. Press the UP/DOWN keys to select a menu item.

AREA: Select to define the zones of the motion sensor.
LEVEL: Select to define the sensitivity of the motion sensor.
TIME: Select to define the display time of the alarm message on screen in the live picture.
OSD: Select to activate on-screen display of the alarm message.

Confirm this menu option with ENTER.

AREA

If you confirm this item with ENTER, a matrix opens.



Press the UP/DOWN keys to select fields.
To activate a field, press ENTER.
Marked fields are shown grey.
To deactivate a field, press ENTER again.

Avoid marking areas that tend to be moved by natural events (e.g.: wind).
To exit this menu, press ESC.

LEVEL

Confirm this option with ENTER. Using the UP/DOWN keys, you can set the sensitivity of the motion sensor in the selected areas. Possible values are:

MIN, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, **MAX**
The higher the value, the faster the camera reacts to even small changes in the selected areas.

To exit this menu, press ESC.

TIME

Confirm this option with ENTER. Using the UP/DOWN keys, you can change the display time for the motion alarm message and the activation of the alarm output.

OSD

Confirm this menu option with ENTER. Use the UP/DOWN keys to define whether or not "MOTION" is displayed if an event occurs.

To exit this menu, press ESC.

11.5 IR

Here you can set the camera for switching from day to night mode. The switchover can be made automatically (INT) or manually (EXT), controlled via the REMOTE interface. Under IR, select one of the following settings:

ON: The day/night switchover function is activated.
OFF: The day/night switchover function is inactive, and the camera remains in colour mode.

If you confirm ON and press ENTER, a submenu opens. Confirm IR FILTER with ENTER and use the UP/DOWN controls to select from the following:

INT: The camera switches automatically from day to night mode and back.
EXT: The day/night switchover is controlled via an external alarm contact.

If you confirm INT or EXT and press ENTER, a submenu opens. Press the UP/DOWN keys to select a sensitivity:

MIN, +1, +2, +3, … +14, +15, +16, MAX

Note:
The internally controlled switchover from day to night mode depends on three factors.
The following table gives an overview of necessary settings.

A general rule is that the higher the value of INT SW, the earlier the camera switches from day to night mode. (MAX 15 LUX). The lower the value, the later the camera switches to night mode (MIN 0.02 LUX). We recommend the highest possible value, which prevents noisy pictures resulting from poor lighting conditions.

AGC Level/Sensitivity	OFF	x2	x4	x6	x8	x12	x16	x32	x64
MIN	x	x	MAX	16	15	14	13	11	9
+1	x	MAX	15	14	13	12	11	9	7
+2	x	16	14	13	12	11	10	8	6
+3	x	15	13	12	11	10	9	7	5
+4	MAX	14	12	11	10	9	8	6	4
+5	16	13	11	10	9	8	7	5	3
+6	15	12	10	9	8	7	6	4	2
+7	14	11	9	8	7	6	5	3	1
MAX	13	10	8	7	6	5	4	2	MIN

To exit this menu item, press ESC.

11.6 Initial

Here you can reset the focus settings of the autofocus lens. Under INITIAL, select one of the following settings:

ON: Resets the focus setting of the lens **(necessary setting)**.
OFF: The focus setting is retained **(no zoom or focus possible)**.

To exit this menu item, press ESC.

12.1 Default

Here you can reset the camera's default factory settings. Under DEFAULT, select one of the following settings:

OK: All settings are reset to factory settings.
CANCEL: All settings are retained unchanged.

To exit this menu item, press ESC.

12.2 Freeze

Here you can freeze a picture. You can also do this in live mode. To do this, press the UP and DOWN keys simultaneously for at least two seconds. To exit freeze mode, press the UP and DOWN keys again. In the program menu, use the UP/DOWN keys under FREEZE to select one of the following settings.

ON: The current live picture is frozen.
OFF: The frozen picture is shown live again.

If you confirm ON with the ENTER key, the current live picture is frozen. If you confirm OFF, the live picture is shown again.

To exit this menu item, press ESC.

12.3 Freeze Mode

Here you define whether the frozen live picture is a field or a frame. A frame offers higher resolution but can result in a jitter of moving objects. This has technical reasons and cannot be improved. To avoid a jitter, select FIELD. Confirm FREEZE MODE with ENTER and use the UP/DOWN keys to select between the following settings:

FIELD: Shows the frozen picture as a field.
FRAME: Shows the frozen picture as a frame.

To exit this menu item, press ESC.

12.4 Zoom Speed

In this menu, you set the zoom speed. The higher the value, the faster the zoom is carried out. Fine settings can only be made with great difficulty. Confirm this menu item with ENTER and select a value:

MIN, +1, +2, +3, MAX

To exit this setting, press ESC.

12.5 Focus Speed

In this menu, you set the focus speed. The higher the value, the faster the focus is carried out. Fine settings can only be made with great difficulty. Confirm with ENTER and select a value with the UP/DOWN keys:

MIN, +1, +2, +3, MAX

To exit this setting, press ESC.

12.6 Gamma

In this menu, you set the gamma correction factor. For conventional CRT monitors, you need a correction factor of 0.45. For TFT and other display devices, select correction factor 1. Confirm with ENTER and select one of the following values:

GAMMA1: Correction factor 0.45 for CRT monitors.
GAMMA2: Correction factor 1.

To exit this setting, press ESC.

13.1 Zoom + AF

Here you activate the autofocus function. If this function is active, the camera focuses automatically and sets the centre of the picture to a clear focus. If the camera is then focused manually, the function is deactivated. Confirm ZOOM+AF with the ENTER key and use the UP/DOWN keys to select from the following settings:

ON: The autofocus function is active.
OFF: The autofocus function is inactive.

To exit this menu item, press ESC.

13.2 AF Sleep

Here you activate a delay function for the autofocus. If you set the picture on a specific area, this area is automatically focused by the camera. This setting is then saved. If moving objects are detected outside this area, the camera does not focus on them. The saved position is maintained. Confirm AF SLEEP with the ENTER key and use the UP/DOWN keys to select from the following settings:

ON: The AF SLEEP function is active.
OFF: The AF SLEEP function is inactive.

To exit this menu item, press ESC.

13.3 Scale

Here you define whether the zoom rate is displayed in the live picture. The room rate is shown at the bottom right of the picture. Confirm SCALE with the ENTER key and use the UP/DOWN keys to select from the following settings:

ON: The SCALE function is active and the zoom rate is shown in the live picture.
OFF: The SCALE function is inactive. The zoom rate is not displayed.

To exit this menu item, press ESC.

13.4 Language

In this menu you define the language for the OSD. Choose between English, Italian and German. Confirm LANGUAGE with the ENTER key and use the UP/DOWN keys to select from the following settings:

ENGLISH: The OSD is shown in English.
ITALIANO: The OSD is shown in Italian.
DEUTSCH: The OSD is shown in German.

To exit this menu item, press ESC.

13.5 Winker

Here you activate live picture verification (VdS). If you select this function, a flashing point appears at the top right of the screen. A flashing point ensures the viewer that the picture shown on the screen is live and not a stored film sequence. Confirm WINKER with the ENTER key and use the UP/DOWN keys to select from the following settings:

ON: The WINKER function is active.
OFF: The WINKER function is inactive.

To exit this menu item, press ESC.

13.6 Misc

This menu has a submenu. Confirm MISC with the ENTER key and use the UP/DOWN keys to select from the following settings:

H-Revers/V-Revers

Bestätigen Sie den Punkt H- oder V-REVERS mit der ENTER-Taste und wählen Sie mit Hilfe der UP/DOWN-Tasten aus folgenden Unterpunkten:

ON: The picture is mirrored on the horizontal/vertical axis.
OFF: The picture is displayed normally.

To exit this menu item, press ESC.

Posi/Nega

Confirm POSI/NEGA with the ENTER key and use the UP/DOWN keys to select from the following menu items:

POSI: The picture is displayed as a colour or B/W positive.
NEGA: The picture is displayed as a colour or B/W negative.

To exit this menu item, press ESC.

Priority

Confirm PRIORITY with the ENTER key and use the UP/DOWN keys to select from the following settings:

AGC: The switchover from day to night mode is controlled by the value of the AGC level (recommended setting).
SENSE UP: Das Umschalten des Tag/Nachtmodus wird vom Wert der EMPFINDL. Gesteuert.

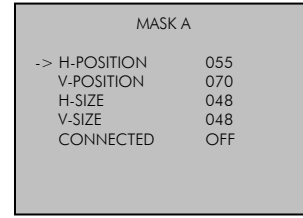
To exit this menu item, press ESC.

Mask A/B

Here you can mark private zones in the picture. These zones are masked grey and not displayed. Confirm MASK A/B with
the ENTER key and use the UP/DOWN keys to select from the following settings:

ON: Defined private zones are shown marked grey.
OFF: No private zones are displayed.

If you confirm BLC ON and press ENTER, a submenu opens. Press the UP/DOWN keys to select a setting:



Use the UP/DOWN keys to select a value and confirm by pressing ENTER.
Press the UP/DOWN keys to adjust a setting as required.
Exit input mode by pressing ESC.

Bestätigen Sie den Punkt CONNECTED mit der ENTER-Taste und wählen Sie mit Hilfe der UP/DOWN-Tasten aus folgenden Unterpunkten:

ON: The size of the masked private zone is adapted to the camera zoom rate.
OFF: The size of the masked private zone remains unchanged.

To exit this menu item, press ESC.

14. Installation

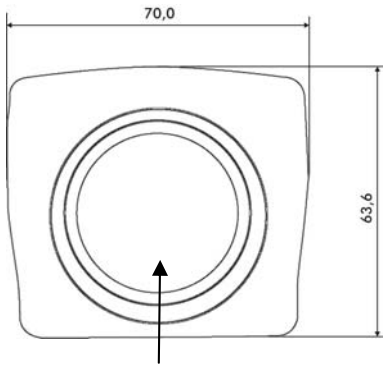
Proceed as follows when installing the camera.

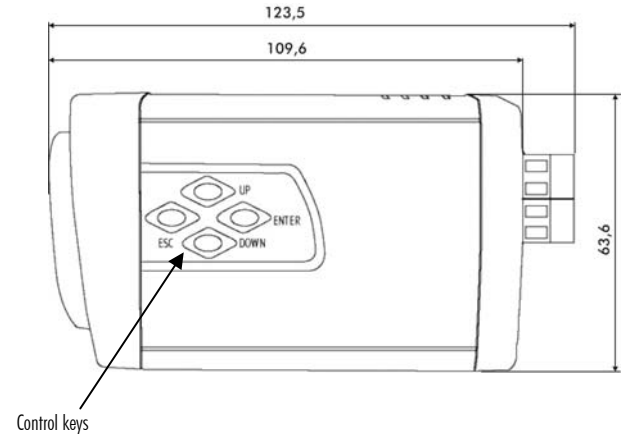
1. Select a suitable place to mount the camera.
2. Connect the video cable (recommended cable type: RG59) with the BNC video output of the camera and the device directly connected to the camera. The maximum cable length must not exceed 200 m.
3. Connect a power supply to the camera.
4. Hold the camera at the location where you want to mount it. Check the orientation and angle of the camera.
5. Select the required settings in the camera's programming menu.
6. Set the required zoom range.
7. Fasten the camera. Make sure that the camera when outdoors has sufficient protection (e.g., heated, weatherproof housing).
8. After making your settings, close and seal the protective housing.

15. Technical data

Model number	TV7320
CCD element	1/4" Interlace SONY Super HAD CCD
Number of pixels	795 (H) x 596 (V) pixels
TV lines	480 TV lines
AGC range	36 dB
Gamma correction	0,45 – 1
Lens	Canon 23x optic zoom: 3.6 – 82.8 mm (2.8°–58°)
Zoom speed	4.2 seconds
Light sensitivity	0.1 lux @ 30 IRE at sensor (B/W mode) 35 lux @ 100 IRE at sensor
Signal-to-noise ratio	60 dB @ 100 IRE AGC Off 50 dB @ 30 IRE AGC Off
Resolution	480 TV lines @ 100 IRE AGC Off (colour) 410 TV lines @ 30 IRE AGC Off (colour)
CTF modulation	11% at output signal @ 500TVL
Elektronischer Shutter	1/50s – 1 / 100,000s
Video OUT	1 x 1 Vp-p / 750hm / BNC plug connector 1 x Y/C 1-VHS output / 1 Vp-p
Power source	12 V DC
Power consumption	2.5 W max.
Video norm	PAL
Preset positions	64 incl. focus and zoom
Dimensions / Weight	H: 63.6 x W: 70 x D: 123.5 mm / 380 g
Ambient operating temperature	-10 °C – +50 °C
Ambient operating humidity	max. 85% non-condensed
RS-232 baud rate	9600 bps
VdS cert.:	VdS certification no. V105006
Environment class	I

16. Dimensions and camera description

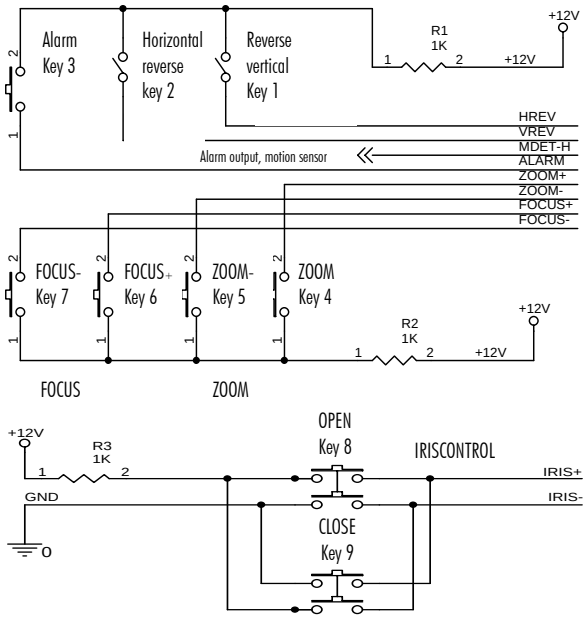




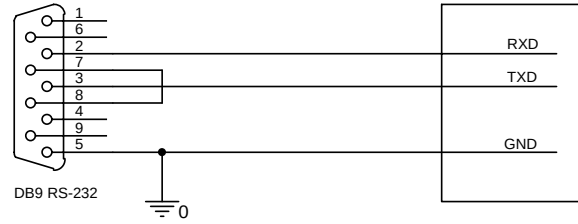
17. Remote connection

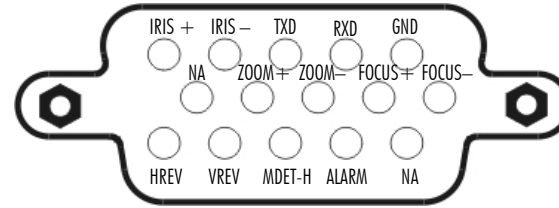
The following diagrams show how the camera can be remote-controlled either via a decade resistance or an RS-232 control and the software supplied.

17.1 Direct control and alarm input



17.2 RS-232 connection and REMOTE connection





18. Factory settings

Setting	Default
Camera ID	On
Sense Up	X4
AISHUT	Auto
AISHUT Auto Level	+4
AISHUT Fix Level	+4
AES	Fix
AES Auto Level	+4
AES Fix Level	Off
BLC	Off
BLC Area	Upper left corner at three over and three down and lower right corner at six over and five down.
BLC Level	Min
White Bal	ATW
ATW Level	Middle
ATW R-Y Gain	+3
ATW B-Y gain	+3
Sync	Off
Zoom (Optical)	Wide
Zoom (Digital)	Off
Focus	Middle
Autofocus	Off
Position	Load
Position (Save)	1
Position (Alarm)	Off
Position (OSD Mode)	On
Position (OSD Position)	R-U
H-Gain	+6
V-Gain	+6
Motion	Off
Motion (Area)	All blocks enabled
Motion (Level)	+4
Motion (Time)	30 sec
Motion (OSD)	Off
IR	On
IR Int Level	Max
IR Ext Level	+9
Initial	On
Default	Cancel
Freeze	Off
Freeze Mode	Field
Zoom Speed	Max
Focus Speed	Min
Gamma	Gamma1
Zoom+AF	Off
AF Sleep	Off
Scale	Off
Language	English
Misc (H-Reverse)	Off
Misc (V-Reverse)	Off
Misc (Positive/Negative)	Positive
Misc (Priority)	AGC
Misc (Mask A and B)	Off

These operating instructions are contained in:

Install TV7320 ver.01_20050904int.doc

SECURITY-CENTER®
GROUP MEMBER OF ABUS

PROFILINE
powered by Security-Center

Caméra autofocus PROFILINE (12VDC)

Instructions d'installation

- Installationsanleitung 1
- Installation Guide 23
- Installatie-instructies 67

Version 1.7 (07/2005)

TV7320

VdS

BG-PRÜFZERT
UVV-Kassen Zertifizierte Kamera

CE

Table des matières

1. Préface 48
2. Livraison 48
3. Caractéristiques 48
4. Remarques sur l'homologation VdS 49
5. Consignes de sélection du bon cadrage 49
6. Consignes de sécurité 50
7. Instructions de montage 50
8.1 Description de la plaque arrière de la caméra 51
8.2 Description des touches de commande du menu de programmation 52
8.3 RS-232 et connecteur E/S 52
9. Consignes générales d'utilisation du menu de programmation 53
9.1 « Camera ID » 53
9.2 « Sense Up » 54
9.3 « AI Shut » 54
9.4 « AES » 54
9.5 « BLC » 55
9.6 « AGC » 55
10.1 « White Bal » 55
10.2 « Sync » 56
10.3 « Zoom » 56
10.4 « Digital Zoom » 56
10.5 « Focus » 56
10.6 « Auto Focus » 56
11.1 « Position » 57
11.2 « H-Gain » 58
11.3 « V-Gain » 58

11.4 « Motion » 58
11.5 « IR » 59
11.6 « Initial » 59
12.1 « Default » 60
12.2 « Freeze » 60
12.3 « Freeze Mode » 60
12.4 « Zoom Speed » 60
12.5 « Focus Speed » 60
12.6 « Gamma » 60
13.1 « Zoom + AF » 61
13.2 « AF Sleep » 61
13.3 « Scale » 61
13.4 « Language » 61
13.5 « Winker » 61
13.6 « Misc » 61
14. Installation 63
15. Fiche technique 63
16. Cotation et description de la caméra 64
17. Branchement distant 65
17.1 Commande directe et entrée d'alarme 65
17.2 Connecteur RS-232 et broches Remote 65
18. Configuration d'origine 66

1. Préface

Chère cliente, cher client,
Nous vous remercions d'avoir porté votre choix sur cette caméra VdS PROFILINE. Par l'achat de ce produit, vous disposez maintenant d'un appareil faisant appel à une technologie de pointe. Ce produit est conforme aux exigences des directives européennes et nationales en vigueur. La conformité de ce produit a été prouvée. Les déclarations et documents correspondants ont été déposés chez le fabricant. Pour que cette conformité persiste et qu'un fonctionnement en toute sécurité puisse être assuré, lire attentivement les instructions du présent document !

Cette caméra autofocus PROFILINE est équipée d'un capteur d'images de type 1/4" Super HAD CCD de SONY, d'un processeur de traitement de signaux numériques et d'un filtre d'arrêt IR à orientation mécanique. C'est la raison pour laquelle elle garantit une qualité optimale de traitement interne de l'image et un service longue durée ainsi qu'une haute fiabilité. Les caméras de cette série intègrent des composants électroniques de premier ordre dont les caractéristiques de fonctionnement ne sont pas altérées par des champs magnétiques extérieurs. De cette manière, ces caméras réunissent toutes les conditions préalables au montage d'un système professionnel de vidéosurveillance homologué VdS.

Tenir compte, lors de l'utilisation de la caméra dans des zones VdS, des directives VdS en vigueur en matière d'étude et de montage de systèmes de vidéosurveillance. Cette caméra de vidéosurveillance PROFILINE a été testée et homologuée pour une utilisation dans des locaux fermés.

2. Livraison

- Caméra autofocus PROFILINE
- Objectif autofocus à zoom optique 23 X (+ numérique 10 X)
- Instructions d'installation avec logiciel PC

3. Caractéristiques

Les caméras autofocus de la série PROFILINE disposent des fonctions suivantes :

a) programmation par l'intermédiaire d'un menu (possibilité de programmation par PC),
b) objectif à zoom 3,6 – 82,8 mm intégré,
c) fonction autofocus (AF),
d) fonction d'iris automatique (AI),
e) compensation de contre-jour avec « Window Weight Setting » (BLC),
f) réglage individuel du gain vidéo (AGC),
g) équilibrage automatique des blancs (AWB),
h) traitement numérique de l'image (ODSP),
i) rapport signal/bruit de plus de 50 dB,
j) double sortie vidéo + contrôle d'image live,
k) filtre d'arrêt IR à orientation mécanique et passage en mode nuit,
l) excellente sensibilité infrarouge de 1.100 nm maxi.,
m) entrée/sortie de commande numérique,
n) certification conforme BG-PRÜFZERT, organisme de certification des caisses allemandes d'assurance contre les accidents du travail et les maladies professionnelles, (caisses OLAA),
o) homologuée VdS pour les systèmes de vidéosurveillance, VdS n° V105006

4. Remarques sur l'homologation VdS

Dans le cadre d'un système homologué VdS, seuls les supports de caméras homologués VdS suivants peuvent être utilisés avec cette caméra :

Support de caméra homologué VdS :
Support VdS PROFILINE : TV8339

5. Consignes de sélection du bon cadrage

La qualité de l'image vidéo dépend fortement du cadrage sélectionné. Tenir compte des astuces suivantes lors de la sélection du cadrage :

Perception Lors d'un cadrage de grande taille, les détails ne sont pas reconnaissables. Une personne de 2 m correspond à environ 5 % de la hauteur de l'écran. Le surface surveillée a une taille d'environ 50 m x 40 m (lxH). Une caméra à 30 mètres de distance nécessite à cet effet un objectif à distance focale f=2,8 mm.	**Détection** Un cadrage de grande taille rend les détails presque inreconnaissables. Utilisation de capteurs vidéo possible. Une personne de 2 m correspond à près de 10 % de la hauteur de l'écran. Le surface surveillée a une taille d'environ 25m x 20m (lxH). Une caméra à 30 mètres de distance nécessite à cet effet un objectif à distance focale f=6 mm.
Reconnaissance Un cadrage de petite taille permet de voir des détails. Une personne connue est reconnaissable. Une personne de 2 m correspond à près de 50% de la hauteur de l'écran. Le surface surveillée a une taille d'environ 5m x 4m (lxH). Une caméra à 30 mètres de distance nécessite à cet effet un objectif à distance focale f=28 mm.	**Identification** Un cadrage de très petite taille permet de très bien voir les détails. Une personne de 2 m correspond à près de 120% de la hauteur de l'écran. Le surface surveillée a une taille de près de 2,5 m x 2 m (lxH). Une caméra à 30 mètres de distance nécessite à cet effet un objectif à distance focale f=60 mm.

Tenir compte de la formule suivante pour calculer la distance focale de l'objectif :

$$f\,(\text{distance focale}) = \frac{\text{Disntance entre la caméra et l'objet x 4,4}}{\text{largeur de l'objet}}$$

6. Consignes de sécurité

Ne jamais ouvrir cette caméra, afin d'éviter tout risque de choc électrique ou d'annulation de la garantie.

Eviter la pluie et l'humidité. Ne pas utiliser la caméra à des endroits humides. La caméra a été conçue uniquement pour une utilisation à l'intérieur. Si la caméra entre en contact avec l'humidité, couper immédiatement l'alimentation en courant. Faire vérifier la caméra par un technicien avant de la remettre en marche.

Ne pas diriger directement la caméra vers le soleil. Eviter d'exposer directement la caméra au soleil sans objectif ou d'orienter la caméra avec objectif en direction du soleil. Ceci risque d'entraîner une destruction irréversible des divers éléments du capteur d'images apparaissant sur l'écran sous forme de points blancs.

N'utiliser la caméra que dans les limites prescrites de la plage de températures, d'humidité et de fonctionnement. Une utilisation de la caméra hors de la plage indiquée risque d'accélérer son vieillissement et d'entraîner rapidement une défaillance. Un dépassement massif de la plage de fonctionnement indiquée peut aussi se solder immédiatement par une panne de la caméra. Toutes les informations à ce sujet figurent dans la fiche technique.

Manipuler soigneusement la caméra. Lors de l'installation de la caméra, veiller à ne pas l'exposer à des charges physiques trop importantes (coups, vibrations, etc.). Le site de montage devrait autant que possible être exempt de vibrations. Des erreurs de manipulation et de transport risquent d'endommager la caméra.

Décharge de traction de câble vidéo et d'alimentation en tension. Dans le cadre de l'utilisation du support VdS, veiller à la présence d'une décharge de traction suffisante des câbles branchés à la caméra. La fixation du câble vidéo et de l'alimentation doit être solide. Tenir compte des consignes correspondantes dans la documentation du support de caméra.

7. Instructions de montage

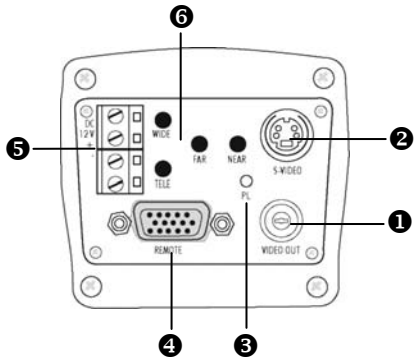
Cette caméra a été conçue uniquement pour une utilisation en intérieur (classe environnementale VdS I). La caméra doit être montée sur le support VdS correspondant. Lors d'une utilisation de la caméra sans boîtier de protection VdS correspondant, veiller à monter la caméra hors de portée de la main. Lors d'une utilisation à l'extérieur, l'humidité et les dépassements de températures risquent de l'endommager. C'est la raison pour laquelle en extérieur et en partie en intérieur non conforme à la classe environnementale I, il convient d'installer cette caméra dans un boîtier de protection VdS approprié la protégeant suffisamment des intempéries et permettant de remplir les exigences de fonctionnement.

L'obtention d'images vidéo de premier ordre dépend en grande partie de l'éclairage utilisé. Lors de l'utilisation d'un éclairage artificiel, veiller à faire appel à un éclairage ayant une pureté d'excitation presque naturelle. Dans le cas contraire, le rendu chromatique risquerait d'être défectueux.

Une mauvaise qualité d'image est étroitement liée à la qualité de pose des câbles. Veiller à ce que les sertissages soient nets. Eviter les mélangeurs passifs de signaux vidéo. Préférer plutôt la pose d'un câble court entre la caméra et le dispositif de traitement des signaux vidéo à proximité.

La caméra doit être montée sur le support VdS correspondant. Lors d'une utilisation de la caméra sans boîtier de protection VdS correspondant, veiller à monter la caméra hors de portée de la main.

8.1 Description de la plaque arrière de la caméra



(1) Sortie vidéo (VIDEO OUT)
Sortie BNC. Endroit de sortie du signal vidéo de la caméra (niveau des signaux 1 V_{cc}).

(2) Sortie S-Video (S-VIDEO)
Sortie S-VIDEO. Endroit de sortie du signal S-Video de la caméra. Cette sortie n'a pas été homologuée et son utilisation dans des systèmes homologués VdS n'est pas autorisée.

(3) Affichage de tension (DEL)
Lorsque la caméra est en mode de fonctionnement, cette DEL est rouge.

(4) Interface de communication (REMOTE)
Interface RS-232 permettant la programmation et la commande de la caméra autofocus par logiciel PC.

(5) Alimentation en tension (12 VDC)
Brancher la source de courant correspondante. Faire attention à la polarité lors du branchement.

(6) Touches de commande (zoom/focus)
Les touches situées à l'arrière permettent un réglage manuel du zoom et de la mise au point de la caméra autofocus.
WIDE : réduction du facteur d'agrandissement
TELE : augmentation du facteur d'agrandissement
NEAR : mise au point manuelle à proximité
FAR : mise au point manuelle dans le lointain

8.2 Description des touches de commande du menu de programmation

(1) UP/Vers le haut

Une pression de cette touche déplace le curseur d'un champ vers le haut.

(2) DOWN/Vers le bas

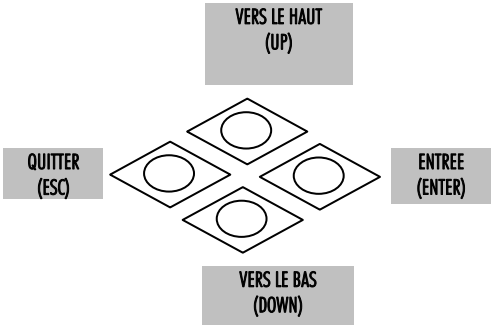
Une pression de cette touche déplace le curseur d'un champ vers le bas.

(3) ENTER/Entrée

Une pression de cette touche ouvre le menu de programmation. Si un sous-menu est disponible pour une option de menu, une pression de cette touche permet de faire apparaître ce sous-menu.

(4) ESC/Quitter

Une pression de cette touche met fin à une saisie de données et ferme un sous-menu ou quitte le menu de programmation.



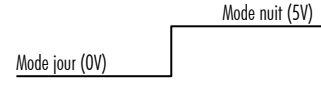
8.3 RS-232 et connecteur E/S

Le connecteur E/S permet de commander le mode jour/nuit par le biais d'un signal externe ou de prélever le signal de commande. Le connecteur RS-232 sert à programmer la caméra par le biais d'un PC et du logiciel fourni (WIN95/98/2000/XP).
Le logiciel PC n'est pas homologué VdS. Les connecteurs RS-232 et E/S ne sont pas homologués VdS et leur utilisation dans des systèmes homologués VdS n'est pas autorisée.
Un raccordement permanent du port RS-232 n'est pas autorisé. Il sert uniquement aux travaux d'entretien.

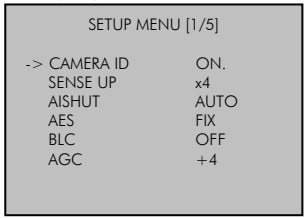
Affectation des broches

RX PIN	SD(D-Sub9) PIN3 du PC
TX PIN	SD(D-Sub 9) PIN2 du PC
NC	
GND	GND(D-Sub9) PIN 5 du PC

Signal de sortie lors d'une commutation du mode jour/nuit



9. Consignes générales d'utilisation du menu de programmation



1. Pressez la touche ENTER pendant au moins deux secondes pour faire apparaître le menu de programmation.
2. Sélectionnez l'option de menu souhaitée à l'aide des touches UP/DOWN.
3. Une nouvelle pression de la touche ENTER permet d'ouvrir le sous-menu de l'option de menu sélectionnée ou de valider une sélection.
4. Une pression de la touche ESC permet de fermer le menu de programmation ou de quitter un sous-menu.
5. Pour rétablir la configuration d'origine, sélectionnez l'option DEFAULT à l'aide du curseur sur l'écran 4 du menu affiché à l'écran. (à utiliser uniquement dans les cas exceptionnels !).

9.1 Saisie de l'ID de la caméra (Camera ID)

A l'aide du curseur, sélectionnez l'option CAMERA ID.

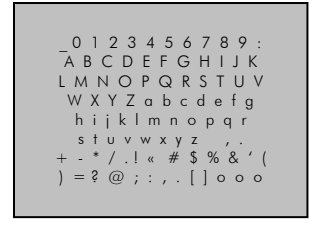
Pressez la touche ENTER pour faire apparaître la sélection. A l'aide des touches UP/DOWN, sélectionnez le paramètre souhaité :

« **OFF** » : aucune ID de caméra n'apparaît dans l'image live.

« **ON** » : l'ID de caméra entrée apparaît dans l'image live.

Si vous validez l'option ON par une pression de la touche ENTER, un sous-menu apparaît. L'ID de caméra se trouve dans la partie inférieure de ce dernier. A l'aide des touches UP/DOWN, sélectionnez l'option souhaitée :

« **EDIT** » : si vous validez cette option, la flèche du curseur apparaît au niveau de la première position d'ID de caméra. Pour entrer un caractère à l'endroit où se trouve le curseur, pressez de nouveau la touche ENTER.



A l'aide des touches UP/DOWN, sélectionnez le caractère correspondant et validez la sélection par une pression de la touche ENTER.

Dans la barre d'ID de caméra, sélectionnez également la position de saisie suivante à l'aide des touches UP/DOWN.

« **POSITION** » : si vous validez cette option, l'ID de caméra entré apparaît dans l'image live. Les touches UP/DOWN permettent de régler la position d'affichage sur l'un des quatre quadrants.

Une pression de la touche ESC permet de quitter le sous-menu correspondant.

9.2 « Sense Up »

Cette option de menu permet de régler le taux maximal d'intégration d'images en présence d'un mauvais éclairage. Lorsque l'éclairage est insuffisant, la caméra autofocus passe d'abord en mode noir et blanc à luminosité plus intense. Si l'éclairage continue de se dégrader, le système ajoute jusqu'à 64 images. Dans ce cadre, les objets se déplaçant rapidement risquent de ne plus être reconnaissables à l'écran.

Sélectionnez l'option SENSE UP à l'aide des touches UP/DOWN et validez la sélection par une pression de la touche ENTER. A l'aide des touches UP/DOWN, sélectionnez parmi les paramètres suivants :

0, x2, x4, x8, x16, x32, x64

Plus la valeur est élevée, plus le système ajoute d'images et plus le retard de visualisation de l'image devient perceptible.

Une pression de la touche ESC permet de quitter cette option.

9.3 « AI Shut »

Cette option de menu permet d'activer la fonction d'iris automatique (diaphragme automatique). L'ouverture du diaphragme commande l'exposition à la lumière. A l'aide des touches UP/DOWN, sélectionnez l'un des paramètres suivants au niveau de l'option AISHUT :

« **AUTO** » : ce réglage permet au processeur numérique de la caméra autofocus de se charger de la commande du diaphragme. (Réglage recommandé en extérieur. Activez en complément la fonction autofocus pour éviter des problèmes de profondeur de champ liés à des ouvertures de diaphragme différentes.)

« **FIX** » : ce réglage permet de définir une valeur de diaphragme fixe. Si vous validez cette option, un sous-menu apparaît.

Ce sous-menu permet d'entrer une valeur de diaphragme fixe. A l'aide des touches UP/DOWN, sélectionnez la valeur souhaitée :

MIN, +1, +2, +3, +4, +5, MAX

Plus la valeur est élevée, plus l'ouverture du diaphragme est grande et plus la quantité de lumière atteignant le CCD est importante.

Une pression de la touche ESC permet de quitter ces réglages.

9.4 « AES »

Cette option de menu permet le réglage électronique du temps de pose. Vous pouvez définir un temps de pose fixe ou laisser au processeur numérique de la caméra la charge de commander le temps de pose. Plus le temps de pose est court, plus la lumière atteignant le capteur d'images est réduite et plus les image sont sombres. Sélectionnez l'un des paramètres suivants :

« **AUTO** » : dans le cadre de ce réglage, le processeur numérique se charge de la commande du temps de pose.

« **FIX** » : ce réglage permet de définir un temps de pose fixe. Si vous validez cette option de menu, un sous-menu apparaît.

Ce sous-menu permet d'entrer un temps de pose fixe. A l'aide des touches UP/DOWN, sélectionnez la valeur souhaitée :

OFF, 1/120, 1/250, 1/ 500, 1/ 1000, 1/2000, 1/4000, 1/10000

Plus la valeur est élevée, plus le temps de pose du capteur d'images est court et plus l'image est sombre.

Une pression de la touche ESC permet de quitter ces réglages.

Remarque : un réglage simultané d'AISHUT et d'AES sur AUTO n'est pas possible, car ces deux fonctions s'influencent mutuellement. Le réglage d'AISHUT sur AUTO est recommandé. La plage de réglage du temps de pose dans le cadre de l'entrée d'une valeur fixe va jusqu'à 1/10000. Dans le cadre de la commande automatique, le DSP peut réduire le temps de pose à 1/100000.

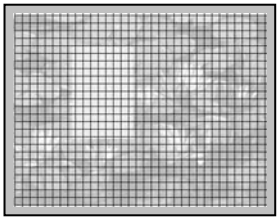
9.5 « BLC »

Cette option de menu permet d'activer la compensation de contre-jour. Des zones très claires de l'image de la caméra entraînent une visualisation trop sombre des zones avoisinantes, car le processeur numérique tente de rectifier une zone trop claire par un temps de pose plus court ou des ouvertures de diaphragme moins grandes. La compensation du contre-jour permet de marquer les zones trop sombres et de les éclaircir en conséquence à l'aide du réglage du niveau.
Au niveau de l'option « BLC », sélectionnez l'un des réglages suivants :

« **OFF** » : compensation de contre-jour désactivée.
« **ON.** » : compensation de contre-jour active.

Si vous validez l'option ON par une pression de la touche ENTER, un sous-menu apparaît. A l'aide des touches UP/DOWN, sélectionnez l'option souhaitée :

« **BLC AREA** »



Si vous validez cette option par une pression de la touche ENTER, le système affiche une grille.
Les touches UP/DOWN permettent de sélectionner les champs souhaités.
Une pression de la touche ENTER permet d'activer un champ.
Les champs marqués sont grisés.
Une nouvelle pression de la touche ENTER permet de redésactiver un champ.

Une pression de la touche ESC permet de quitter le menu.

« **BLC LEVEL** »

Sélectionnez le niveau de compensation souhaité à l'aide des touches UP/DOWN.

MIN, +1, +2, +3, +4, +5, +6, MAX
Plus cette valeur est élevée, plus l'effet de compensation du contre-jour est important.

9.6 « AGC »

Ce menu permet d'activer le gain vidéo automatique. Cette fonction compense des variations de luminosité en intérieur. Plus la valeur est élevée, plus les écarts de luminosité peuvent être compensés. Cependant, une compensation de luminosité trop forte risque d'entraîner le parasitage des images. A l'aide des touches
UP/DOWN, sélectionnez la valeur souhaitée :

MIN, +1,+2,+3, +4, +5, +6, +7, MAX
Plus la valeur est élevée, plus la compensation est importante.

Une pression de la touche ESC permet de quitter ces réglages.

10.1 « White Bal »

Ce menu permet de choisir entre un équilibrage des blancs automatique ou manuel. L'équilibrage des blancs est nécessaire, car l'utilisation d'un éclairage artificiel risque d'entraîner un rendu chromatique défectueux. L'équilibrage automatique des blancs compense cet effet. L'équilibrage manuel des blancs est particulièrement intéressant dans le cadre de sources lumineuses n'émettant de la lumière que dans la région spectrale. Sélectionnez l'un des paramètres suivants :

« **ATW** » : (Auto Trace White Balance) dans le cadre de ce réglage, la caméra règle automatiquement les couleurs. En complément, vous pouvez adapter manuellement les composantes chromatiques bleue et rouge de l'image.
« **AWB** » : (Auto White Balance) dans le cadre de ce réglage, vous procédez à un équilibrage manuel des blancs. Le réglage des composantes chromatiques bleue et rouge vous permet d'adapter l'image en conséquence.

Si vous validez l'option « ATW » ou « AWB » par une pression de la touche ENTER, un sous-menu apparaît. Les touches UP/DOWN vous permettent de modifier les réglages en conséquence :

« **ATW/AWB Level** » : sélectionnez la température des couleurs souhaitée à l'aide des touches UP/DOWN.

Blue+++, Blue++, Blue+, Blue, Middle, Red, Red+, Red++, Red+++

« **R-Y/B-Y Gain** » : à l'aide des touches UP/DOWN, sélectionnez la valeur souhaitée de renforcement des composantes chromatiques bleue et rouge.

Une pression de la touche ESC permet de quitter ces réglages.

10.2 « Sync »

Ce menu n'a aucune fonction dans le cadre de cette version de la caméra.

10.3 « Zoom »

Ce menu permet de régler le zoom optique. Cependant ce dernier peut également être modifié par le biais des touches de commande disponibles à l'arrière de la caméra ou via une commande externe.

La validation de cette option de menu par une pression de la touche ENTER fait apparaître un sous-menu. Sélectionnez le facteur de zoom correspondant à l'aide des touches UP/DOWN.

Une pression de la touche ESC permet de quitter ce menu.

10.4 « Digital Zoom »

Ce menu permet de régler le zoom numérique. Lorsque la puissance maximale du zoom optique est atteinte, la caméra autofocus active automatiquement le zoom numérique jusqu'à atteindre le facteur d'agrandissement défini. Sélectionnez l'une des valeurs suivantes à l'aide des touches de commande UP/DOWN :

OFF, x2, x4, x6, x8, x10

Une pression de la touche ESC permet de quitter cette option de menu.

10.5 « Focus »

Ce menu permet de régler la mise au point manuelle. Cependant cette dernière peut également être modifiée par le biais des touches de commande disponibles à l'arrière de la caméra ou via une commande externe.

La validation de cette option de menu par une pression de la touche ENTER fait apparaître un sous-menu. Réglez la mise au point à l'aide des touches UP/DOWN.

Une pression de la touche ESC permet de quitter ce menu.

10.6 « Auto Focus »

Ce menu permet d'activer la mise au point automatique de la caméra dans les limites du facteur d'agrandissement sélectionné. Notez qu'une mise au point automatique n'est pas possible lors d'écarts de contraste trop faibles dans l'image ainsi que d'objets se déplaçant très rapidement. Utilisez la mise au point manuelle lors du réglage de positions prédéfinies (11.1).
Sélectionnez l'un des paramètres suivants au niveau de l'option AUTO FOCUS :

« **ON** » : la caméra autofocus adapte automatiquement la mise au point.
« **OFF** » : une mise au point automatique n'a pas lieu.

Une pression de la touche ESC permet de quitter ce menu.

11.1 « Position »

Remarque : L'utilisation de la fonction suivante n'est pas autorisée dans des systèmes homologués VdS. Ce menu permet de mémoriser 64 positions préaffectées, appelées positions prédéfinies, dans la caméra et le rappel automatique de ces positions à la survenance d'un événement ou par le biais d'une sélection manuelle. Validez la sélection de l'option de menu par une pression de la touche ENTER, puis sélectionnez l'une des options suivantes à l'aide des touches UP/DOWN :

« LOAD » : la sélection de cette option permet l'appel manuel d'une position mise en mémoire.
« SAVE » : (Enregistrer) : la sélection de cette option permet d'enregistrer une position.
« ALARM » : cette option permet d'affecter une position mise en mémoire à l'entrée d'alarme.
« OSD » : la sélection de cette option permet d'afficher la désignation de la position dans l'image live.

La validation de l'option correspondante par une pression de la touche ENTER fait apparaître un sous-menu.

« POSITION LOAD »

Validez cette option par une pression de la touche ENTER et sélectionnez la position souhaitée à l'aide des touches UP/DOWN.

La caméra se déplace jusqu'à la position sélectionnée. En l'absence d'une position mémorisée sous ce numéro, la caméra demeure à sa position initiale.

« POSITION SAVE »

Validez cette option par une pression de la touche ENTER. Sélectionnez la position souhaitée à l'aide des touches de commande situées à l'arrière de la caméra. Sélectionnez un numéro de position à l'aide des touches UP/DOWN. Pressez la touche ENTER pour enregistrer la position à ce numéro.

« ALARM »

Ce sous-menu permet d'affecter une position préalablement programmée à l'entrée d'alarme. De plus, vous pouvez définir le temps de séjour de la caméra à cette position.

« ALARM POSITION » : validez cette option par une pression de la touche ENTER puis sélectionnez
la position à atteindre lors d'une alarme, à l'aide des touches UP/DOWN.

« TIME » : validez cette option par une pression de la touche ENTER puis définissez
la durée de séjour de la caméra sur cette position en cas d'alarme, à l'aide des touches UP/DOWN.

Remarque :
Lors de la sélection d'OFF en tant que valeur pour TIME , la caméra demeure à la position sélectionnée en cas d'alarme. Dans le cas contraire, elle revient à la position de départ à expiration du délai défini.

« OSD »

Ce menu permet d'afficher la position sélectionnée (lors d'une sélection manuelle ou déclenchée par événement) dans l'image live. Vous pouvez également définir la position d'affichage.

« OSD » : validez cette option par une pression de la touche ENTER, puis sélectionnez l'une des valeurs à l'aide des touches UP/DOWN :

« ON » : le numéro de position apparaît dans l'image live.
« OFF » : le numéro de position est masqué.

Validez la sélection par une pression de la touche ENTER.

« POSITION » : validez cette option par une pression de la touche ENTER. A l'aide des touches UP/DOWN, définissez la position d'affichage :

« R-U » : en haut à droite
« R-D »: en bas à droite

Validez la sélection par une pression de la touche ENTER.

Une pression de la touche ESC permet de quitter ce menu.

11.2 « H-Gain »

Ce menu permet de régler la qualité d'image horizontale par le biais de la netteté horizontale. Plus la valeur (H-Aperture) est élevée, plus les écarts de contraste sont visibles. Validez cette option par une pression de la touche ENTER, puis sélectionnez la valeur correspondante.

MIN, +1, +2, +3, +4, +5, +6, +7, +8, +9, +10+, +11, **MAX**

Une pression de la touche ESC permet de quitter ce réglage.

11.3 « V-Gain »

Ce menu permet de régler la qualité d'image verticale par le biais de la netteté verticale. Plus la valeur (V-Aperture) est élevée, plus les écarts de contraste sont visibles. Validez cette option par une pression de la touche ENTER, puis sélectionnez la valeur correspondante.

MIN, +1, +2, +3, +4, +5, +6, +7, +8, +9, +10+, +11, **MAX**

Une pression de la touche ESC permet de quitter cette option.

11.4 « Motion »

Remarque : l'utilisation de la fonction suivante n'est pas autorisée dans des systèmes homologués VdS. Ce menu permet de configurer la détection de mouvement intégrée à la caméra autofocus. Au niveau de l'option « MOTION », sélectionnez l'un des réglages suivants :

« **OFF** » : le détecteur de mouvement est désactivé.
« **ON** » : le détecteur de mouvement est activé.

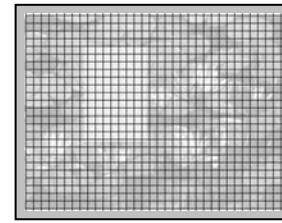
La validation de l'option ON par une pression de la touche ENTER fait apparaître un sous-menu. A l'aide des touches UP/DOWN, sélectionnez l'option souhaitée :

« **AREA** » : la sélection de cette option permet de définir les zones du détecteur de mouvement.
« **LEVEL** » : la sélection de cette option permet de définir la sensibilité du détecteur de mouvement.
« **TIME** » : la sélection de cette option permet de définir la durée d'affichage du message d'alarme dans l'image live.
« **OSD** » : la sélection de cette option permet d'activer l'affichage du message d'alarme dans l'image live.

Validez l'option correspondante par une pression de la touche ENTER.

« **AREA** »

Si vous validez cette option par une pression de la touche ENTER, le système affiche une grille.



Les touches UP/DOWN permettent de sélectionner les champs souhaités.
Une pression de la touche ENTER permet d'activer un champ.
Les champs marqués sont grisés.
Une nouvelle pression de la touche ENTER permet de redésactiver un champ.

Evitez de marquer des zones à tendance mouvementée (exemple : vent).
Une pression de la touche ESC permet de quitter ce menu.

« **LEVEL** »

Validez cette option par une pression de la touche ENTER. Les touches UP/DOWN permettent de définir la sensibilité du détecteur de mouvement dans les zones sélectionnées. Les valeurs disponibles sont :

MIN, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, **MAX**
Plus la valeur définie est élevée, plus la réaction de la caméra est rapide, même lors de variations minimes de l'image des zones sélectionnées.

Une pression de la touche ESC permet de quitter ce menu.

« **TIME** »

Validez cette option par une pression de la touche ENTER. Les touches UP/DOWN permettent de modifier la durée d'affichage du message d'alarme (MOTION) dans l'image live et l'activation de la sortie d'alarme.

« OSD »
Validez cette option par une pression de la touche ENTER. A l'aide des touches UP/DOWN, définissez si „MOTION" doit être affiché ou pas en cas d'événement.

Une pression de la touche ESC permet de quitter cette option de menu.

11.5 « Ir »

Ce menu permet de configurer la caméra en vue d'un passage du mode jour en mode nuit. La commutation peut être automatique (INT) ou manuelle (EXT) par le biais d'une commande via interface REMOTE. Au niveau de l'option « IR », sélectionnez l'un des réglages suivants :

« **ON** » : la fonction Jour/Nuit est activée.
« **OFF** » : la fonction Jour/nuit est désactivée. la caméra reste en permanence en mode couleur.

La validation de l'option ON par une pression de la touche ENTER fait apparaître un sous-menu. Validez la sélection de l'option « IR FILTER » par une pression de la touche ENTER, puis sélectionnez l'option souhaitée à l'aide des touches UP/DOWN :

« **INT** » : la sélection de cette option fait passer automatiquement la caméra du mode Jour en mode Nuit et inversement.
« **EXT** » : à l'issue de la sélection de cette option, la commutation Jour/Nuit est commandée par un contact d'alarme externe.

La validation de l'option « INT" ou « EXT » par une pression de la touche ENTER fait apparaître un sous-menu. A l'aide des touches UP/DOWN, sélectionnez la sensibilité souhaitée :

MIN, +1, +2, +3, … +14, +15, +16, MAX

Remarque :
La commutation du mode Jour en mode Nuit par commande interne dépend de trois facteurs. Le tableau ci-après fournit une vue d'ensemble des réglages nécessaires.

D'une manière générale, il prévaut : plus la valeur d'« INT SW » est élevée, plus la caméra passe tôt du mode Jour en mode Nuit. (MAX 15 LUX). Plus cette valeur est faible, plus la caméra passe tard en mode Nuit (MIN 0,02 LUX). Une valeur la plus élevée possible est recommandée, car cela évite qu'un éclairage insuffisant entraîne un parasitage de l'image.

AGC Level/sensibilité	OFF	x2	x4	x6	x8	x12	x16	x32	x64
MIN	x	x	MAX	16	15	14	13	11	9
+1	x	MAX	15	14	13	12	11	9	7
+2	x	16	14	13	12	11	10	8	6
+3	x	15	13	12	11	10	9	7	5
+4	MAX	14	12	11	10	9	8	6	4
+5	16	13	11	10	9	8	7	5	3
+6	15	12	10	9	8	7	6	4	2
+7	14	11	9	8	7	6	5	3	1
MAX	13	10	8	7	6	5	4	2	MIN

Une pression de la touche ESC permet de quitter cette option de menu.

11.6 « Initial »

Ce menu permet de réinitialiser la mise au point de l'objectif autofocus. Au niveau de l'option « INITIAL », sélectionnez l'un des réglages suivants :

« **ON** » : la mise au point de l'objectif est réinitialisée. **(réglage requis)**
« **OFF** » : la mise au point est conservée. **(zoom et mise au point impossibles)**

Une pression de la touche ESC permet de quitter cette option de menu.

12.1 « Default »

Ce menu permet de rétablir la configuration d'origine de la caméra. Au niveau de l'option « DEFAULT », sélectionnez l'un des réglages suivants :

« **OK** » : tous les paramètres sont remis à leur valeur à la sortie d'usine.
« **CANCEL** » : les valeurs actuelles de tous les paramètres sont conservées.

Une pression de la touche ESC permet de quitter cette option de menu.

12.2 « Freeze »

Ce menu permet de figer une image (arrêt sur image). Ceci est également possible en mode live. Pressez à cet effet simultanément les touches Vers le haut et Vers le bas pendant au moins deux secondes. Une nouvelle pression de ces touches permet de mettre fin à l'arrêt sur image. Au niveau de l'option « FREEZE » du menu de programmation, sélectionnez l'un des paramètres suivants à l'aide des touches UP/DOWN :

« **ON** » : l'image live actuelle se fige (arrêt sur image).
« **OFF** » : l'image live figée (arrêt sur image) est de nouveau affichée live.

La validation de l'option « ON » par une pression de la touche ENTER, fige l'image live actuelle. La validation de l'option « OFF » affiche de nouveau l'image live.

Une pression de la touche ESC permet de quitter cette option de menu.

12.3 « Freeze Mode »

Ce menu permet de définir si l'image live figée (arrêt sur image) est une trame ou une image complète. Une image complète fournit une résolution plus élevée. Cependant les objets en mouvement dans l'image risquent de vaciller (« jitter »). Ceci est lié à des raisons techniques et une amélioration n'est pas possible. Pour éliminer un tel vacillement, il convient de sélectionner l'option « FIELD ». Validez l'option « FREEZE MODE » par une pression de la touche ENTER, puis sélectionnez l'un des réglage suivants à l'aide des touches UP/DOWN :

« **FIELD** » : ce réglage permet la visualisation d'une trame en mode arrêt sur image.
« **FRAME** » : ce réglage permet la visualisation d'une image complète en mode arrêt sur image.

Une pression de la touche ESC permet de quitter cette option de menu.

12.4 « Zoom Speed »

Ce menu permet de définir la vitesse du zoom. Plus cette valeur est élevée, plus la commande de zoom est exécutée rapidement. Un réglage précis n'est plus possible qu'avec de très grosses difficultés. Validez cette option par une pression de la touche ENTER, puis sélectionnez la valeur correspondante.

MIN, +1, +2, +3, MAX

Une pression de la touche ESC permet de quitter cette option.

12.5 « Focus Speed »

Ce menu permet de définir la vitesse de mise au point. Plus cette valeur est élevée, plus la commande de mise au point est exécutée rapidement. Un réglage précis n'est plus possible qu'avec de très grosses difficultés. Validez cette option par une pression de la touche ENTER et sélectionnez la valeur correspondante à l'aide des touches UP/DOWN :

MIN, +1, +2, +3, MAX

Une pression de la touche ESC permet de quitter cette option.

12.6 « Gamma »

Ce menu permet de définir le facteur de correction gamma. Un facteur de correction de 0,45 est nécessaire pour les écrans CRT (cathodiques) classiques. Un facteur de correction de 1 est requis pour les écrans TFT et autres supports d'affichage. Validez cette option par une pression de la touche ENTER et sélectionnez la valeur correspondante :

« **GAMMA1** » : facteur de correction de 0,45 pour les écran CRT (cathodiques).
« **GAMMA2** » : facteur de correction de 1.

Une pression de la touche ESC permet de quitter cette option.

13.1 « Zoom + Af »

Ce menu permet d'activer la fonction autofocus. A l'issue de l'activation de cette fonction, la mise au point par la caméra est automatique et elle a lieu sur le centre de l'image. Dès que vous procédez à une mise au point manuelle de la caméra, cette fonction est de nouveau désactivée. Validez l'option « ZOOM+AF » par une pression de la touche ENTER, puis sélectionnez l'un des réglages suivants à l'aide des touches UP/DOWN :

« ON » : la fonction de mise au point automatique est active.
« OFF » : la fonction de mise au point automatique est désactivée.

Une pression de la touche ESC permet de quitter cette option de menu.

13.2 « Af Sleep »

Ce menu permet d'activer une fonction de temporisation de la mise au point automatique. A l'issue du réglage de l'image sur un cadrage, la caméra procède immédiatement à une mise au point sur ce dernier. Ensuite, elle enregistre ce réglage. Les objets passant dans cette zone au delà de la distance de mise au point n'entraînent par une nouvelle mise au point de la caméra sur les objets concernés. La position enregistrée est conservée. Validez l'option « AF SLEEP » par une pression de la touche ENTER, puis sélectionnez l'un des réglages suivants à l'aide des touches UP/DOWN :

« ON » : la fonction « AF SLEEP » est active.
« OFF » : la fonction « AF SLEEP » est désactivée.

Une pression de la touche ESC permet de quitter cette option de menu.

13.3 « Scale »

Ce menu permet de définir si le facteur d'agrandissement doit être affiché dans l'image live. Le facteur d'agrandissement apparaît sur le bord en bas à droite de l'image. Validez l'option SCALE par une pression de la touche ENTER, puis sélectionnez l'un des réglages suivants à l'aide des touches UP/DOWN :

« ON » : la fonction « SCALE » est active et le facteur d'agrandissement est affiché dans l'image live.
« OFF » : la fonction « SCALE » est désactivée. Le facteur d'agrandissement est masqué.

Une pression de la touche ESC permet de quitter cette option de menu.

13.4 « Language »

Ce menu permet de définir la langue du menu affiché à l'écran L'anglais, l'italien et l'allemand sont disponibles. Validez l'option « LANGUAGE » par une pression de la touche ENTER, puis sélectionnez l'un des réglages suivants à l'aide des touches UP/DOWN :

« ENGLISH » : le menu affiché à l'écran est en anglais.
« ITALIANO »: le menu affiché à l'écran est en italien.
« DEUTSCH »: le menu affiché à l'écran est en allemand.

Une pression de la touche ESC permet de quitter cette option de menu.

13.5 « Winker »

Ce menu permet d'activer le contrôle d'image live (VdS). L'activation de cette fonction permet d'afficher un point clignotant sur le bord supérieur droit de l'image. Ce point clignotant permet à l'utilisateur d'être sûr que l'image affichée à l'écran ne soit pas une image issue d'une mémoire d'affichage. Validez l'option « WINKER" par une pression de la touche ENTER, puis sélectionnez l'un des réglages suivants à l'aide des touches UP/DOWN :

« ON » : la fonction « WINKER » est active.
« OFF » : la fonction « WINKER » est désactivée.

Une pression de la touche ESC permet de quitter cette option de menu.

13.6 « Misc »

Ce menu prévoit un sous-menu. Validez l'option « MISC" par une pression de la touche ENTER, puis sélectionnez l'une des sous-options suivantes à l'aide des touches UP/DOWN :

« H-Revers/V-Revers »

Validez l'option H- ou V-REVERS par une pression de la touche ENTER, puis sélectionnez l'une des sous-options suivantes à l'aide des touches UP/DOWN :

« **ON** » **:** le système retourne l'image sur l'axe horizontal/vertical.
« **OFF** » **:** l'image est affichée à l'endroit.

Une pression de la touche ESC permet de quitter cette option de menu.

« Posi/Nega »

Validez l'option POSI/NEGA par une pression de la touche ENTER, puis sélectionnez l'une des sous-options suivantes à l'aide des touches UP/DOWN :

« **POSI** » **:** l'image apparaît sous forme d'image positive couleur ou noir et blanc.
« **NEGA** » **:** l'image apparaît sous forme d'image négative couleur ou noir et blanc.

Une pression de la touche ESC permet de quitter cette option de menu.

« Priority »

Validez l'option « PRIORITY" par une pression de la touche ENTER, puis sélectionnez l'une des sous-options suivantes à l'aide des touches UP/DOWN :

« **AGC** » **:** la commutation en mode Jour/Nuit dépend de la valeur d'« AGC Level ».
(Réglage conseillé.)
« **SENSE UP** » **:** la commutation en mode Jour/Nuit dépend de la valeur de « SENSIBI ».

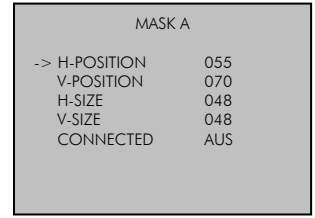
Une pression de la touche ESC permet de quitter cette option de menu.

« Mask A/B »

Cette option permet de sélectionner des zones dans l'image appelées « zones privées ». Ces zones sont grisées et elles ne sont plus affichées. Validez l'option MASK A/B par une pression de la touche ENTER, puis sélectionnez l'une des sous-options suivantes à l'aide des touches UP/DOWN :

« **ON** » **:** les zones privées définies sont visualisées grisées.
« **OFF** » **:** les zones privées sont masquées.

Si vous validez l'option ON par une pression de la touche ENTER, un sous-menu apparaît. A l'aide des touches UP/DOWN, sélectionnez le paramètre souhaité :



Sélectionnez l'option correspondante à l'aide des touches UP/DOWN et validez la sélection par une pression de la touche ENTER.
Modifiez à volonté le réglage à l'aide des touches UP/DOWN.
Une pression de la touche ESC permet de mettre fin à la saisie.

Validez l'option « CONNECTED" par une pression de la touche ENTER, puis sélectionnez l'une des sous-options suivantes à l'aide des touches UP/DOWN :

« **ON** » **:** le système adapte la taille de la zone masquée (zone masquée) au facteur d'agrandissement de la caméra.
« **OFF** » **:** la taille de la zone masquée (zone privée) reste inchangée.

Une pression de la touche ESC permet de quitter cette option de menu.

14. Installation

Procédez comme suit pour installer la caméra :

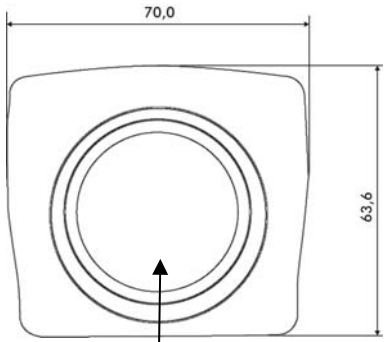
1. Choisissez un site adéquat sur lequel monter la caméra.
2. Branchez le câble vidéo (type de câble recommandé : RG59) à la sortie vidéo BNC de la caméra et à l'appareil le plus proche relié à la caméra. La longueur maximale du câble ne doit en aucun cas dépasser 200 m.
3. Branchez l'alimentation à la caméra.
4. Tenez la caméra à l'endroit où elle devra être montée dans une phase ultérieure. Vérifiez l'orientation et l'angle de visée de la caméra.
5. Sélectionnez les paramètres nécessaires dans le menu de programmation de la caméra.
6. Réglez le facteur d'agrandissement souhaité.
7. Fixez la caméra. A l'extérieur, veillez à ce que la caméra soit suffisamment protégée (par ex. par à un boîtier chauffé de protection contre les intempéries).
8. Après avoir réalisé tous les réglages, fermez et scellez le boîtier de protection.

Veillez à la présence d'une décharge de tension suffisante des câbles de branchement à l'aide de serre-câbles !

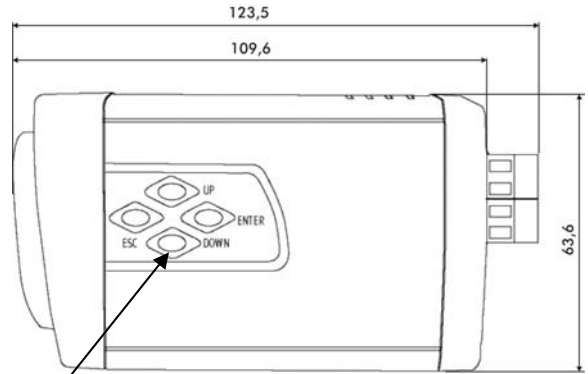
15. Fiche technique

Numéro de modèle	TV7320
Capteur d'images	1/4" entrelacé SONY SUPER HAD CCD
Pixels	795 (H) x 596 (V) pixels
Lignes TV	480 lignes TV
Plage de réglage AGC	36 dB
Correction gamma	0,45 – 1
Objectif	Canon à zoom optique 23 X: 3,6 – 82,8 mm (2,8° - 58°)
Vitesse de zoom	4,2 secondes
Sensibilité	0,1 Lux à 30IRE au niveau du capteur (mode noir et blanc) 35 Lux à 100IRE au niveau du capteur
Rapport signal/bruit	60 dB à 100 IRE AGC Off 50 dB à 30 IRE AGC Off
Résolution	480 lignes TV à 100 IRE AGC Off (couleur) 410 lignes TV à 30 IRE AGC Off (couleur)
Degré de modulation CTF	11 % au niveau du signal de sortie avec 500 lignes TV
Réglage électronique de l'obturateur	1/50 s – 1/100.000 s
Sortie vidéo	1 x 1 V_{cc} / 75 ohms / prise 1 x 1 sortie VHS Y/C / 1 V_{cc}
Alimentation	12 V c.c.
Consommation	2,5 W maxi.
Norme vidéo	PAL
Positions prédéfinies	64, focus et zoom inclus
Dimensions/Poids	H : 63,6 x L : 70 x P : 123,5 mm / 380 g
Température de fonctionnement	-10 °C à + 50 °C
Humidité	maxi. 85% sans condensation
Débit RS-232	9600 bps
Numéro VdS	N° VdS105006
Classe environnementale	I

16. Cotation et description de la caméra



Objectif à autofocus et fixation de filtre

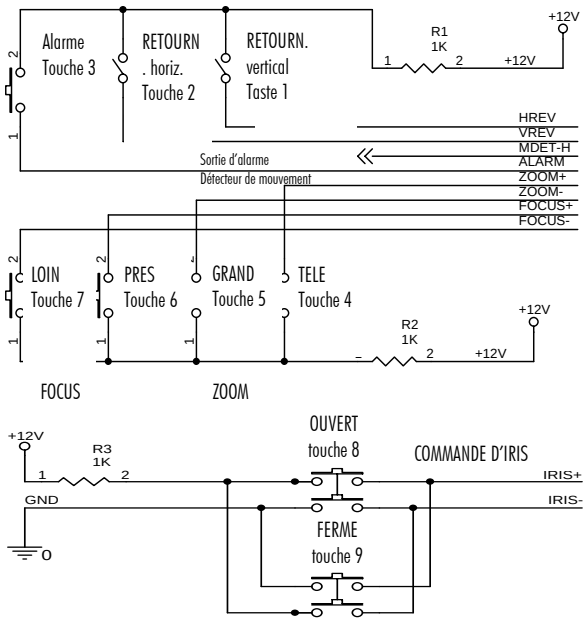


Touche de commande

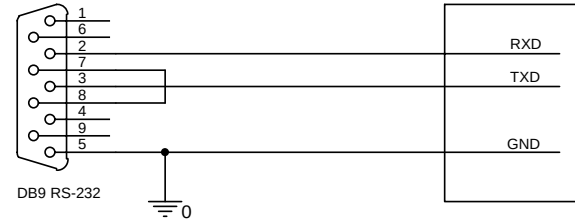
17. Branchement distant

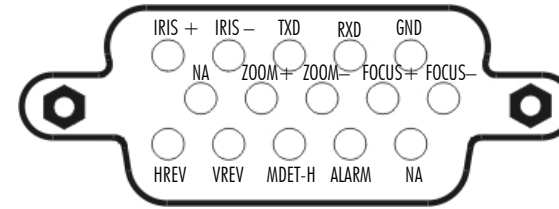
Les schémas ci-dessous présentent la possibilité de commande externe de la caméra via une décade résistive ou via une commande RS-232 et le logiciel fourni.

17.1 Commande directe et entrée d'alarme



17.2 Connecteur RS-232 et connecteur REMOTE





18. Configuration d'origine

Setting	Default
Camera ID	On
Sense Up	X4
AISHUT	Auto
AISHUT Auto Level	+4
AISHUT Fix Level	+4
AES	Fix
AES Auto Level	+4
AES Fix Level	Off
BLC	Off
BLC Area	Upper left corner at three over and three down and lower right corner at six over and five down.
BLC Level	Min
White Bal	ATW
ATW Level	Middle
ATW R-Y Gain	+3
ATW B-Y gain	+3
Sync	Off
Zoom (Optical)	Wide
Zoom (Digital)	Off
Focus	Middle
Autofocus	Off
Position	Load
Position (Save)	1
Position (Alarm)	Off
Position (OSD Mode)	On
Position (OSD Position)	R-U
H-Gain	+6
V-Gain	+6
Motion	Off
Motion (Area)	All blocks enabled
Motion (Level)	+4
Motion (Time)	30 sec
Motion (OSD)	Off
IR	On
IR Int Level	Max
IR Ext Level	+9
Initial	On
Default	Cancel
Freeze	Off
Freeze Mode	Field
Zoom Speed	Max
Focus Speed	Min
Gamma	Gamma1
Zoom+AF	Off
AF Sleep	Off
Scale	Off
Language	English
Misc (H-Reverse)	Off
Misc (V-Reverse)	Off
Misc (Positive/Negative)	Positive
Misc (Priority)	AGC
Misc (Mask A and B)	Off

Les présentes instructions d'installation sous la référence :

Install TV7320 ver.01_20050904int.doc

SECURITY-CENTER®
GROUP MEMBER OF ABUS

PROFILINE®
powered by Security-Center

PROFILINE autofocus-camera (12VDC)

Installatie-instructies

- Installationsanleitung 1
- Installation Guide 23
- Instructions d'installation 45

Versie 1.7 (07/2005)

TV7320

VdS

BG-PRÜFZERT
UVV-Kassen Zertifizierte Kamera

CE

Inhoud

1. Voorwoord 70
2. Inhoud van de levering 70
3. Kenmerken 70
4. Opmerkingen over de VdS-goedkeuring 71
5. Opmerkingen over de keuze van het juiste beeldfragment 71
6. Veiligheidstips 72
7. Montagetips 72
8.1 Beschrijving van de achterkant van de camera 73
8.2 Beschrijving van de bedieningstoetsen van het programmeermenu 74
8.3 RS-232 en I/O-aansluiting 74
9. Algemene bedieningstips voor het programmeermenu 75
9.1 Camera ID 75
9.2 Sense Up 76
9.3 AI Shut 76
9.4 AES 76
9.5 BLC 77
9.6 AGC 77
10.1 White Bal 77
10.2 Sync 78
10.3 Zoom 78
10.4 Digitale zoom 78
10.5 Focus 78
10.6 Auto Focus 78
11.1 Positie 79
11.2 H-gain 80
11.3 V-gain 80

11.4 Motion 80
11.5 IR 81
11.6 Initial 81
12.1 Default 82
12.2 Freeze 82
12.3 Freeze Mode 82
12.4 Zoom Speed 82
12.5 Focus Speed 82
12.6 Gamma 82
13.1 Zoom + AF 83
13.2 AF Sleep 83
13.3 Scale 83
13.4 Language 83
13.5 Winker 83
13.6 Misc 83
14. Installatie 85
15. Technische gegevens 85
16. Afmetingen en beschrijving van de camera 86
17. Remote-aansluiting 87
17.1 Directe regeling en alarmingang 87
17.2 RS-232-aansluiting en remote pins 87
18. Fabrieksinstellingen 88

1. Voorwoord

Geachte klant,
Wij bedanken u voor de aankoop van deze PROFILINE-VdS-camera. Met dit toestel heeft u een product gekocht, dat met de allernieuwste techniek werd gebouwd. Dit product voldoet aan de eisen van de geldende Europese en nationale richtlijnen. De overeenstemming werd aangetoond, de overeenkomstige verklaringen en documenten zijn bij de fabrikant gedeponeerd. Om deze toestand te behouden en een gebruik zonder gevaren te garanderen, moet u als gebruiker de aanwijzingen van deze handleiding in acht nemen!

Deze PROFILINE-autofocus-camera is met een 1/4" SONY Super HAD CCD, een digitale signaalprocessor, een mechanisch draaibaar infrarood-sperfilter en een autofocus-zoomobjectief uitgerust. De camera biedt daardoor een zeer hoge kwaliteit bij de interne beeldverwerking en garandeert een lange levensduur en hoge betrouwbaarheid. De camera's van deze serie gebruiken eersteklas elektronische componenten die zich ook door externe elektromagnetische invloeden niet in hun functioneren laten beïnvloeden. Daardoor bieden deze camera's alle technische voorwaarden voor het opbouwen van een professionele, door VdS erkende videobewakingsinstallatie.

Neem bij het gebruik van de camera in VdS relevante bereiken de geldende VdS-richtlijnen voor het plannen en inbouwen van videobewakingsinstallaties in acht. Deze PROFILINE-videbewakingscamera is getest en goedgekeurd voor het gebruik in gesloten ruimten.

2. Inhoud van de levering

- PROFILINE-autofocus-camera
- 23-voudig opt. (+10-voudig dig.) zoom-autofocus-objectief
- Installatie-instructies met PC-software

3. Kenmerken

De autofocus-camera van de PROFILINE-serie beschikt over de volgende functies:

a) menu-gestuurde programmering (PC-programmering mogelijk)
b) geïntegreerd 3,6 – 82,8mm zoomobjectief
c) autofocus-functie (AF)
d) auto-iris-functie (AI)
e) tegenlichtcompensatie met window-weight-setting (BLC)
f) individueel instelbare versterkerregeling (AGC)
g) automatische witbalans (AWB)
h) digitale beeldverwerking (DSP)
i) signaal/ruisverhouding van meer dan 50dB
j) een duale video-uitgang + live-beeldverificatie
k) mechanisch draaibaar IR-sperfilter met nachtomschakeling
l) uitstekende infraroodlicht-gevoeligheid tot 1100nm
m) digitale besturingsin-/uitgang
n) gecertificeerd conform BG Prüfcert (UVV Kassen)
o) Erkend door VdS voor videbewakingssystemen – VdS-nr. V105006

4. Opmerkingen over de VdS-goedkeuring

In een door VdS erkend systeem mag in combinatie met deze camera alleen de volgende door VdS gekeurde camerahouder gebruikt worden:

Door VdS gekeurde camerahouder:
PROFILINE VdS-houder – TV8339

5. Opmerkingen over de keuze van het juiste beeldfragment

De kwaliteit van het videobeeld staat in nauw verband met het gekozen beeldfragment. Neem a.u.b. bij de keuze van het beeldfragment deze installatietips in acht:

Waarnemen Groot beeldfragment, geen herkenning van details mogelijk. Een 2m grote persoon is gelijk aan ca. 5% van de hoogte van het beeldscherm. Het bewaakte vlak heeft een grootte van ongeveer 50m x 40m (BxH). Een camera op een afstand van 30 meter heeft daarvoor een objectief met een brandpuntsafstand van f=2,8mm nodig.	**Detecteren** Groot beeldfragment, bijna geen herkenning van details mogelijk. Gebruik van videosensoren mogelijk. Een 2m grote persoon is gelijk aan ca. 10% van de hoogte van het beeldscherm. Het bewaakte vlak heeft een grootte van ongeveer 25m x 20m (BxH). Een camera op een afstand van 30 meter heeft daarvoor een objectief met een brandpuntsafstand van f=6mm nodig.
Herkennen Klein beeldfragment, details zijn te herkennen. Een bekende persoon kan herkend worden. Een 2m grote persoon is gelijk aan ca. 50% van de hoogte van het beeldscherm. Het bewaakte vlak heeft een grootte van ongeveer 5m x 4m (BxH). Een camera op een afstand van 30 meter heeft daarvoor een objectief met een brandpuntsafstand van f=28mm nodig.	**Identificeren** Zeer klein beeldfragment, details zijn zeer goed te herkennen. Een 2m grote persoon is gelijk aan ca. 120% van de hoogte van het beeldscherm. Het bewaakte vlak heeft een grootte van 2,5m x 2m (BxH). Een camera op een afstand van 30 meter heeft daarvoor een objectief met een brandpuntsafstand van f=60mm nodig.

Voor de berekening van de brandpuntsafstand van het objectief neemt u de volgende formule in acht:

$$f\ (\text{brandpuntsafstand}) = \frac{\text{afstand tussen camera en object x } 4{,}4}{\text{breedte van het object}}$$

6. Veiligheidstips

Open deze camera nooit, om het gevaar van een elektrische schok of het verlies van de garantie van het apparaat te voorkomen.

Vermijd regen en vocht. Gebruik de camera niet op natte plaatsen. De camera is alleen voor het gebruik binnen bestemd. Als de camera vochtig wordt, moet de stroomtoevoer onmiddellijk onderbroken worden. De camera moet dan vóór het opnieuw in gebruik nemen door een servicemonteur worden gecontroleerd.

Richt de camera niet direct op de zon. Voorkom dat u de camera zonder objectief aan direct zonlicht blootstelt of met objectief direct op de zon richt. Dit kan tot permanente beschadiging van afzonderlijke beeldelementen van de beeldopnemer leiden, die als witte punten op het beeldscherm worden weergegeven.

Gebruik de camera alleen binnen het voorgeschreven temperatuur-, luchtvochtigheids- en werkbereik. Het gebruik van de camera buiten het voorgeschreven bereik kan tot een snellere veroudering en tot een voortijdig weigeren leiden. Een ernstige overschrijding van het opgegeven werkgebied kan ook tot het onmiddellijk uitvallen van de camera leiden. Alle gegevens hierover vindt u in de technische gegevens.

Ga behoedzaam met de camera om. Let er met name bij de installatie van de camera op dat u deze niet aan te grote fysieke belastingen (slagen, schokken, etc.) blootstelt. De montage dient op een zoveel mogelijk schokvrije plaats te geschieden. Verkeerd gebruik en transport kan tot beschadigingen aan de camera leiden.

Trekontlasting voor videoleiding en spanningsvoeding. Zorg in combinatie met de VdS-houder voor voldoende trekontlasting van de leidingen die naar de camera voeren. Zowel de videoleiding als ook de spanningsvoeding moeten voldoende geborgd zijn. Neem de overeenkomstige aanwijzingen hierover in de handleiding van de camerahouder in acht.

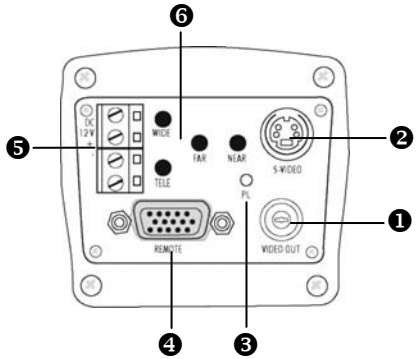
7. Montagetips

Deze camera is alleen voor gebruik binnen (VdS-milieuklasse I) bestemd. De camera moet op de overeenkomstige VdS-houder worden gemonteerd. Bij gebruik van de camera zonder het overeenkomstige VdS-beschermhuis moet worden gelet, dat de camera buiten handbereik wordt gemonteerd. Als de camera buiten wordt gebruikt, kunnen er als gevolg van vocht en temperatuuroverschrijdingen beschadigingen aan de camera optreden. Buiten en gedeeltelijk ook in ruimten die niet aan de milieuklasse I voldoen, moet deze camera daarom in een geschikt VdS-beschermhuis worden geïnstalleerd dat de camera voldoende tegen weersinvloeden beschermt en voor het aanhouden van de bedrijfsvoorwaarden zorgt.

Eersteklas videobeelden zijn in hoge mate afhankelijk van de gebruikte belichting. Let bij het gebruik van kunstlicht op een verlichting met ongeveer hetzelfde aandeel spectrale kleur als daglicht aangezien er anders bij kleurencamera's kleurvervalsingen kunnen optreden.
De oorzaak voor slechte beeldkwaliteit hangt nauw samen met de kwaliteit van de aanleg van de kabel. Let op schone crimpplaatsen, vermijd passieve videosignaalverdelers, kies altijd een zo kort mogelijke kabelafstand tussen camera en de volgende videoverwerkingsinrichting.

De camera moet op de overeenkomstige VdS-houder worden gemonteerd. Bij gebruik van de camera zonder het overeenkomstige VdS-beschermhuis moet erop worden gelet, dat de camera buiten handbereik wordt gemonteerd.

8.1 Beschrijving van de achterkant van de camera



(1) Video-uitgang (VIDEO OUT)
BNC-uitgang. Hier wordt het videosignaal van de camera afgetakt (signaalniveau 1 Vss).

(2) S-video-uitgang (S-VIDEO)
S-video-uitgang Hier wordt het S-videosignaal van de camera afgetakt. Deze uitgang werd niet gekeurd en mag in VdS-systemen niet gebruikt worden.

(3) Spanningsweergave (LED)
Bij gebruik van de camera brandt deze weergave rood.

(4) Communicatie-interface (REMOTE)
RS-232 interface voor het programmeren en regelen van de autofocus-camera via PC-software.

(5) Spanningsvoeding (12 VDC)
Verbind de overeenkomstige spanningsbron. Let erop dat de polen juist aangesloten zijn.

(6) Bedieningstoetsen (Zoom/Focus)
De toetsen aan de achterkant dienen voor de handmatige instelling van de zoom en focus op de autofocus-camera.
WIDE: Zoomfactor verkleinen
TELE: Zoomfactor vergroten
NEAR: Handmatige focus dichtbij
FAR: Handmatige focus veraf

8.2 Beschrijving van de bedieningstoetsen van het programmeermenu

(1) UP/Naar boven

Door indrukken van deze toets beweegt de cursor een veld naar boven.

(2) DOWN/Naar beneden

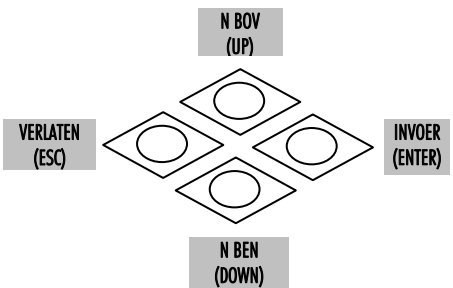
Door indrukken van deze toets beweegt de cursor een veld naar beneden.

(3) ENTER/invoer

Door indrukken van deze toets gaat het programmeermenu open. Beschikt een menupunt over een submenu, dan kan dit door indrukken van deze toets opgeroepen worden.

(4) ESC/verlaten

Het indrukken van deze toets, beëindigt een invoer, sluit een submenu of beëindigt het programmeermenu.



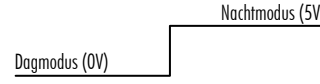
8.3 RS-232- en I/O-aansluiting

De I/O-aansluiting wordt gebruikt om de dag-/nacht-modus via een extern signaal te regelen, of het stuursignaal af te takken. De RS-232-aansluiting kan gebruikt worden om de camera met behulp van een PC en de bijgevoegde software (WIN95/98/2000/XP) te programmeren.
De PC-software is niet door VdS gekeurd. De RS-232 en I/O-aansluitingen zijn niet door VdS gekeurd en mogen in VdS-systemen niet gebruikt worden.
Een permanente bedrading van de RS-232 aansluiting is niet toegestaan. Deze dient uitsluitend voor servicedoeleinden.

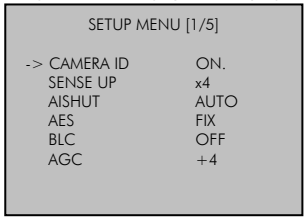
PIN-toewijzing

RX PIN	SD(D-Sub9) PIN3 van de PC
TX PIN	SD(D-Sub 9) PIN2 van de PC
NC	
GND	GND(D-Sub9) PIN5 van de PC

Uitgangssignaal bij omschakelen van de dag/nachtmodus



9. Algemene bedieningstips voor het programmeermenu



1. Druk min. twee seconden op de ENTER-toets om het programmeermenu te openen.
2. Met behulp van de UP/DOWN -toetsen kiest u het gewenste menupunt.
3. Druk opnieuw op de ENTER-toets om het submenu van het gekozen menupunt te openen of een keuze te bevestigen.
4. Om het programmeermenu te sluiten of een submenu te verlaten, drukt u op de ESC-toets.
5. Om alle instellingen op fabriekswaarden terug te zetten, kiest u met de cursor het punt DEFAULT op pagina 4 van het on-screen-menu. (A.u.b. alleen in speciale gevallen!)

9.1 Invoer van de camera ID (camera ID)

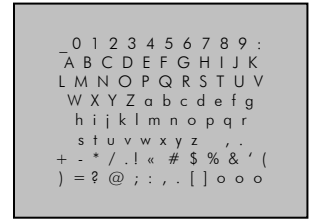
Kies met de cursor het punt "CAMERA ID".

Druk op de ENTER-toets om de keuze te openen. Kies met behulp van de UP/DOWN-toetsen de gewenste instelling:

ON: Er wordt geen camera ID in het live-beeld weergegeven,
OFF: De ingevoerde camera ID wordt in het live-beeld weergegeven.

Bevestigt u het punt ON met de ENTER-toets, dan gaat er een submenu open. Hierin bevindt zich onderaan de camera ID. Kies met behulp van de UP/DOWN-toetsen het gewenste punt:

EDIT: Bevestigt u dit punt, dan wordt er een cursorpijl op de eerste positie van de camera ID weergegeven. Voor de invoer van een teken op de plaats waar zich de cursorpijl bevindt, drukt u opnieuw op de ENTER-toets.



Kies met behulp van de UP/DOWN-toetsen het overeenkomstige teken en bevestig uw keuze met de ENTER-toets.
In de camera-ID-balk kiest u ook met de UP/DOWN-toetsen de volgende invoerpositie.

POSITIE: Bevestigt u dit punt, dan wordt de ingevoerde camera ID in het live-beeld weergegeven. Met behulp van de UP/DOWN-toetsen kunt u de weergavepositie in een van de vier kwadranten zetten.

Voor het verlaten van het desbetreffende subpunt drukt u op ESC-toets.

9.2 Sense Up

In dit menupunt stelt u de maximale beeldintegratiefactor bij slechte lichtomstandigheden in. Bij onvoldoende lichtomstandigheden wisselt de autofocus-camera eerst in de lichtsterkere Z/W-modus. Verslechteren de lichtomstandigheden nog verder, dan worden maximaal 64 beelden opgeteld. Daarbij kan het gebeuren dat snel bewegende objecten op de monitor niet meer herkend kunnen worden.
Kies het punt SENSE UP met behulp van de UP/DOWN-toetsen en bevestig uw keuze met de ENTER-toets. Kies met behulp van de UP/DOWN-toetsen uit de volgende instellingen:

0, x2, x4, x8, x16, x32, x64
Hoe hoger de waarde, des te meer beelden worden opgeteld, des te eerder treden er zichtbare vertragingen in de beeldweergave op.

Voor het verlaten van de instelling drukt u op ESC-toets.

9.3 AI Shut

In dit menupunt kunt u de auto-iris (automatisch diafragma) functie activeren. De diafragmaopening regelt de hoeveelheid invallend licht. Kies in het punt AISHUT met behulp van de UP/DOWN-toetsen uit de volgende instellingen:

AUTO: Bij deze instelling neemt de digitale processor van de autofocus-camera de diafragmaregeling over. (Aanbevolen instelling buiten. Activeer eerst de autofocus-functie om scherptediepteproblemen op grond van verschillende diafragmaopeningen te voorkomen)
FIX: Bij deze instelling kunt u een vaste diafragmawaarde vooraf instellen. Bevestigt u dit punt, dan gaat er een submenu open.

In dit submenu heeft u de mogelijkheid, een diafragmawaarde vast in te voeren. Kies met behulp van de UP/DOWN-toetsen de overeenkomstige waarde:

MIN, +1, +2, +3, +4, +5, MAX
Hoe hoger de waarde, des te groter de diafragmaopening en des te meer licht wordt op het CCD gelaten.

Voor het verlaten van de instellingen drukt u op ESC-toets.

9.4 AES

In dit menupunt stelt u de elektronische belichtingstijd in. Dit kan ofwel vast door de gebruiker vooraf ingesteld worden of door de digitale processor van de camera geregeld worden. Hoe korter de belichtingstijd, des te minder lichtenergie kan op de beeldopnemer terechtkomen en des te donkerder worden de beelden. Kies uit de volgende instellingen:

AUTO: Bij deze instelling neemt de digitale processor van de regeling van de belichtingstijd over.
FIX: Bij deze instelling kunt u een vaste belichtingstijd vastleggen. Bevestigt u dit menupunt, dan gaat er een submenu open.

In dit submenu heeft u de mogelijkheid, een vaste belichtingstijd in te voeren. Kies met behulp van de UP/DOWN-toetsen de overeenkomstige waarde:

OFF, 1/120, 1/250, 1/ 500, 1/ 1000, 1/2000, 1/4000, 1/10000
Hoe hoger de waarde, des te korter de belichtingstijd van de beeldopnemer, des te donkerder wordt het beeld.

Voor het verlaten van de instellingen drukt u op ESC-toets.

Opmerking: De instellingen voor AISHUT en AES kunnen niet gelijktijdig op de waarde AUTO gezet worden, aangezien beide functies elkaar beïnvloeden. Wij raden u aan, de instelling voor AISHUT op AUTO te zetten. Het regelbereik van de belichtingstijd bij een vaste invoer eindigt bij 1/10000, bij een automatische regeling kan de DSP de belichtingstijd op 1/100000 verkorten.

9.5 BLC

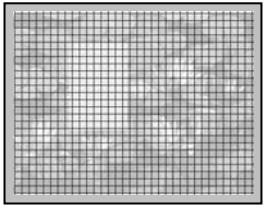
In dit menupunt activeert u de tegenlichtcompensatie. Zeer lichte bereiken in het camerabeeld leiden ertoe dat aangrenzende bereiken te donker worden weergegeven, aangezien de digitale processor probeert te lichte bereiken door kortere belichtingstijden, of kleinere diafragmaopeningen te corrigeren. Met behulp van de tegenlichtcompensatie kunt u de te donkere bereiken markeren en via de niveau-instelling overeenkomstig sterk lichter maken.
Kies in het punt BLC uit de volgende instellingen:

OFF: Tegenlichtcompensatie gedeactiveerd
ON: Tegelichtfunctie geactiveerd.

Bevestigt u het punt ON met de ENTER-toets, dan gaat er een submenu open. Kies met behulp van de UP/DOWN-toetsen het gewenste punt:

BLC AREA

Bevestigt u dit punt met de ENTER-toets, dan wordt er een matrixvenster geopend.



Kies met de UP/DOWN-toetsen de gewenste velden.
Om een veld te activeren, drukt u op de ENTER-toets.
Gemarkeerde velden worden grijs weergegeven.
Om een veld weer te deactiveren, drukt u opnieuw op de ENTER-toets.

Om het menu te verlaten, drukt u op de ESC-toets.

BLC LEVEL

Kies het gewenste versterkingsniveau met behulp van de UP/DOWN-toetsen.

MIN, +1, +2, +3, +4, +5, +6, **MAX**
Hoe hoger de waarde, des te sterker de tegelichtcompensatie.

9.6 AGC

In dit menupunt activeert u de automatische versterkingsregeling. Deze functie compenseert schommelingen van de helderheid binnen. Hoe hoger de waarde, des te grotere helderheidsverschillen kunnen worden gecompenseerd. Er kunnen echter bij een te sterke helderheidscompensatie beelden met veel ruis optreden. Kies met behulp van de UP/DOWN-toetsen de overeenkomstige waarde:

MIN, +1,+2,+3, +4, +5, +6, +7, **MAX**
Hoe hoger de waarde, des te sterker de compensatieregeling.

Voor het verlaten van de instellingen drukt u op ESC-toets.

10.1 White Bal

In dit menu kunt u tussen de automatische of handmatige witbalans kiezen. De witbalans is nodig, aangezien er bij het gebruik van kunstmatig licht kleurvervalsingen kunnen optreden. De automatische witbalans compenseert dit effect. De handmatige balans is bijzonder geschikt voor lichtbronnen die maar in één spectrumgebied licht afgeven. Kies uit de volgende instellingen:

ATW: (Auto Trace White Balance) Bij deze instelling regelt de camera de kleurinstelling automatisch. Bovendien kunt u het blauw- en roodaandeel in het beeld handmatig aanpassen.

AWB: (Auto White Balance) Bij deze instelling voert u een handmatige witbalans uit. Via de instelling van het blauw- en roodaandeel kunt u het beeld overeenkomstig aanpassen.

Bevestigt u het menupunt ATW op AWB met de ENTER-toets, dan gaat er een submenu open. Met behulp van de UP/DOWN-toetsen kunt u de instellingen overeenkomstig veranderen:

ATW/AWB niveau: Kies de gewenste kleurtemperatuur met behulp van de UP/DOWN-toetsen.

Blue+++, Blue++, Blue+, Blue, Middle, Red, Red+, Red++, Red+++

R-Y/B-Y gain: Kies met behulp van de UP/DOWN-toetsen de gewenste waarde voor de versterking van het blauw- en roodaandeel.

Voor het verlaten van de instellingen drukt u op ESC-toets.

10.2 Sync

Dit menu heeft bij deze versie van de camera geen functie.

10.3 Zoom

Dit menu dient voor de instelling van de optische zoom. Dit kan echter ook via de bedieningstoetsen op de achterkant van de camera en via een externe regeling veranderd worden.

Bevestigt u dit menupunt met de der ENTER–toets, dan gaat er een submenu open. Kies met behulp van de UP/DOWN-toetsen de overeenkomstige zoomfactor:

Voor het verlaten van het menu drukt u op ESC-toets.

10.4 Digitale zoom

Dit menu dient voor de instelling van de digitale zoomfactor. Bij het bereiken van het maximum bij de optische zoom activeert de autofocus-camera automatisch het digitale zoombereik tot aan de ingestelde factor. Kies met behulp van de UP/DOWN-toetsen uit de volgende waarden:

OFF, x2, x4, x6, x8, x10

Voor het verlaten van het menupunt drukt u op de ESC–toets.

10.5 Focus

Dit menu dient voor de instelling van de handmatige scherpte-instelling. Deze kan echter ook via de bedieningstoetsen op de achterkant van de camera en via een externe regeling veranderd worden.

Bevestigt u dit menupunt met de der ENTER–toets, dan gaat er een submenu open. Stel met behulp van de UP/DOWN–toetsen de scherpte-instelling in.

Voor het verlaten van het menupunt drukt u op de ESC–toets.

10.6 Auto Focus

In dit menu activeert u de automatische scherpte-instelling van de camera binnen het gekozen zoombereik. Let er a.u.b. op dat bij te geringe contrastverschillen in het beeld en bij snel bewegende objecten een automatische scherpte-instelling niet mogelijk is. Gebruik bij de instelling van preset-posities (11.1) de handmatige scherpte-instelling.
Kies in het punt AUTO FOCUS uit de volgende instellingen:

ON: De autofocus-camera stelt de focus-instelling automatisch bij.
OFF: Er vindt geen automatische scherpte-instelling plaats.

Voor het verlaten van het menu drukt u op ESC-toets.

11.1 Positie

Opmerking: De volgende functie is niet voor het gebruik in VdS-systemen goedgekeurd.
Dit menu biedt u de mogelijkheid, maximaal 64 vooraf ingestelde posities, zogenaamde preset-posities in de camera op te slaan en automatisch in geval van een gebeurtenis of bij handmatig kiezen weer op te roepen. Bevestig het menupunt met de ENTER-toets en kies met behulp van de UP/DOWN-toetsen uit de volgende punten:

LOAD: Kies dit punt om een opgeslagen positie handmatig op te roepen.
SAVE: (Opslaan): Kies dit punt om een positie op te slaan.
ALARM: Kies dit punt om een opgeslagen positie aan de alarmingang toe te wijzen.
OSD: Kies dit punt om de benaming van de postie in het live-beeld weer te geven.

Bevestigt u het overeenkomstige punt met de ENTER-toets, dan gaat er een submenu open.

POSITION LOAD

Bevestig dit punt met de ENTER-toets en kies een gewenste positie met behulp van de UP/DOWN-toetsen.
De camera gaat in de gekozen positie. Werd er geen positie op dit nummer opgeslagen, dan blijft de camera in de basispositie staan.

POSITION SAVE

Bevestig dit punt met de ENTER-toets. Kies met behulp van de bedieningstoetsen aan de achterkant van de camera de gewenste positie. Met behulp van de UP/DOWN -toetsen kiest u een positienummer. Voor het opslaan van de positie op dit nummer drukt u op de ENTER-toets.

ALARM

Dit submenu biedt u de mogelijkheid, aan de alarmingang een eerder geprogrammeerde positie toe te wijzen. Bovendien kunt u vastleggen, voor welke periode deze positie moet worden aangehouden.

ALARM POSITION: Bevestig dit punt met de ENTER-toets en kies met behulp van de UP/DOWN-toetsen de positie waarnaar bij alarm bewogen moet worden.

TIME: Bevestig dit punt met de ENTER-toets en stel met behulp van de UP/DOWN-toetsen de duur in, dat deze positie bij alarm aangehouden moet worden.

Opmerking:
Wordt OFF als waarde voor de TIME gekozen, dan blijft de camera op de in geval van alarm gekozen positie staan, anders keert de camera na afloop van de ingestelde tijd in de uitgangspositie terug.

OSD

Dit menu biedt u de mogelijkheid, de gekozen positie (bij handmatige of via een gebeurtenis gestuurde keuze) in het live-beeld weer te geven. Gelijktijdig kunt u de weergavepositie vastleggen.

OSD: Bevestig dit punt met de ENTER-toets en kies met behulp van de UP/DOWN-toetsen tussen de waarden:

ON: Het positienummer wordt in het live-beeld weergegeven.
OFF: Het positienummer wordt niet weergegeven.

Bevestig uw keuze met de ENTER-toets.

POSITIE: Bevestig dit punt met de ENTER-toets. Met behulp van de UP/DOWN-toetsen legt u de weergavepositie vast:

R-U: rechtsboven
R-D: rechtsonder

Bevestig uw keuze met de ENTER-toets.

Voor het verlaten van het menu drukt u op ESC-toets.

11.2 H-gain

In dit menu stelt u de horizontale beeldkwaliteit door de horizontale contourcorrectie in. Hoe hoger de waarde (H-Aperture) des te exacter worden contrastverschillen weergegeven. Bevestig dit punt met de ENTER-toets en kies de overeenkomstige waarde:

MIN, +1, +2, +3, +4, +5, +6, +7, +8, +9, +10+, +11, **MAX**

Voor het verlaten van de instelling drukt u op ESC-toets.

11.3 V-gain

In dit menu stelt u de verticale beeldkwaliteit door de verticale contourcorrectie in. Hoe hoger de waarde (V-Aperture) des te exacter worden contrastverschillen weergegeven. Bevestig dit punt met de ENTER-toets en kies de overeenkomstige waarde:

MIN, +1, +2, +3, +4, +5, +6, +7, +8, +9, +10+, +11, **MAX**

Voor het verlaten van de instelling drukt u op ESC-toets.

11.4 Motion

Opmerking: De volgende functie is niet voor het gebruik in VdS-systemen goedgekeurd. In dit menu configureert u de geïntegreerde herkenning van de beweging van de autofocus-camera. Kies in het punt BEWEGINGSMELDER uit de volgende instellingen:

OFF: Bewegingsmelder gedeactiveerd
ON: Bewegingsmelder geactiveerd

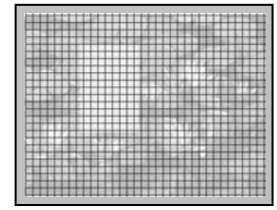
Bevestigt u het punt AAN met de ENTER-toets, dan gaat er een submenu open. Kies met behulp van de UP/DOWN-toetsen het gewenste punt:

AREA: Kies dit punt om de zones van de bewegingsmelder te definiëren.
LEVEL: Kies dit punt om de gevoeligheid van de bewegingsmelder te definiëren.
TIME: Kies dit punt om de weergavetijd van de alarmmelding in het live-beeld te definiëren.
OSD: Kies dit punt om de weergave van de alarmmelding in het live-beeld te activeren.

Bevestig het overeenkomstig punt met de ENTER-toets.

AREA

Bevestig u dit punt met de ENTER-toets, dan wordt er een matrixvenster geopend.



Kies met de UP/DOWN-toetsen de gewenste velden.
Om een veld te activeren, drukt u op de ENTER-toets.
Gemarkeerde velden worden grijs weergegeven.
Om een veld weer te deactiveren, drukt u opnieuw op de ENTER-toets.

Vermijd, bereiken te markeren die door natuurlijke gebeurtenissen (bijv.: wind) tot beweging neigen.
Voor het verlaten van het menu drukt u op ESC-toets.

LEVEL

Bevestig dit punt met de ENTER-toets. Met behulp van de UP/DOWN-toetsen kunt u de gevoeligheid voor de bewegingsmelder in de gekozen bereiken instellen. Mogelijke waarden zijn:

MIN, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, **MAX**
Hoe hoger de ingestelde waarde, des te sneller reageert de camera ook op kleine veranderingen van het beeld in de gekozen bereiken.

Voor het verlaten van het menu drukt u op ESC-toets.

TIME

Bevestig dit punt met de ENTER-toets. Met behulp van de UP/DOWN-toetsen kunt u de weergavetijd voor de alarmmelding (BEWEGING) in het live-beeld en het activeren van de alarmuitgang veranderen.

OSD

Bevestig dit punt met de ENTER-toets. Kies met behulp van de UP/DOWN – toetsen, of de weergave "MOTION" in geval van een gebeurtenis moet worden weergegeven of niet.

Voor het verlaten van het menupunt drukt u op ESC-toets.

11.5 Ir

Dit menu maakt de instelling van de camera voor het omschakelen van dag- in de nachtmodus mogelijk. De omschakeling kan automatisch (INT) of handmatig (EXT) met behulp van de aansturing via de REMOTE-interface plaatsvinden. Kies in het punt IR uit de volgende instellingen:

ON: De dag/nacht-functie is geactiveerd.
OFF: De dag/nacht-functie is gedeactiveerd, de camera blijft steeds in de kleurenmodus.

Bevestigt u het punt AAN met de ENTER-toets, dan gaat er een submenu open. Bevestig het punt IR FILTER met de ENTER-toets en kies met behulp van de UP/DOWN-toetsen het gewenste punt:

INT: Kiest u dit punt, dan wisselt de camera automatisch van dag- in de nachtmodus en weer terug.
EXT: Kiest u dit punt, dan wordt de dag-/nacht-omschakeling via een extern alarmcontact geregeld.

Bevestigt u het punt INT of EXT met de ENTER-toets, dan gaat er een submenu open. Kies met behulp van de UP/DOWN-toetsen de gewenste gevoeligheid:

MIN, +1, +2, +3, … +14, +15, +16, MAX

Opmerking:
De intern geregelde omschakeling van dag- in de nachtmodus is van drie factoren afhankelijk. In de nevenstaande tabel heeft u een overzicht over de noodzakelijke instellingen.

Over het algemeen geldt, hoe hoger de waarde voor de INT ZW, des te vroeger schakelt de camera van dag- in de nachtmodus. (MAX 15 LUX). Hoe kleiner de waarde is, des te later schakelt de camera in de nachtmodus (MIN 0.02 LUX). Een zo hoog mogelijke waarde wordt aanbevolen, aangezien zodoende wordt voorkomen dat te geringe belichtingswaarden tot beelden met veel ruis leiden.

AGC Niveau/Gevoeligheid	UIT	x2	x4	x6	x8	x12	x16	x32
MIN	x	x	MAX	16	15	14	13	11
+1	x	MAX	15	14	13	12	11	9
+2	x	16	14	13	12	11	10	8
+3	x	15	13	12	11	10	9	7
+4	MAX	14	12	11	10	9	8	6
+5	16	13	11	10	9	8	7	5
+6	15	12	10	9	8	7	6	4
+7	14	11	9	8	7	6	5	3
MAX	13	10	8	7	6	5	4	2

Voor het verlaten van het menupunt drukt u op ESC-toets.

11.6 Initial

Dit menu biedt u de mogelijkheid, de focusinstellingen van het autofocus-objectief te resetten. Kies in het punt INITIALISATIE uit de volgende instellingen:

ON: De focusinstelling van het objectief wordt op nul gezet. **(Noodzakelijke instelling)**
OFF: De focusinstelling blijft behouden. **(Geen zoom en focus mogelijk)**

Voor het verlaten van het menupunt drukt u op ESC-toets.

12.1 Default

Dit menu biedt u de mogelijkheid, alle instellingen van de camera op de fabriekswaarden terug te zetten. Kies in het punt DEFAULT uit de volgende instellingen:

OK: De waarden van alle instellingen worden op fabriekswaarden teruggezet.
CANCEL: De waarden van alle instellingen blijven behouden.

Voor het verlaten van het menupunt drukt u op ESC-toets.

12.2 Freeze

Dit menu biedt u de mogelijkheid, een beeld te bevriezen (stilstaand beeld). Dit kan ook in de live-modus gebeuren. Druk daarvoor gelijktijdig minimaal twee seconden op de omhoog- en omlaag-toets. Voor het beëindigen van het stilstaande beeld drukt u opnieuw op deze toetsen. In het programmeermenu kiest u met behulp van de UP/DOWN-toetsen in het punt FREEZE uit de volgende instellingen:

ON: Het actuele live-beeld wordt bevroren (stilstaand beeld).
OFF: Het bevroren live-beeld (stilstaand beeld) wordt weer live weergegeven.

Bevestigt u met de ENTER-toets het punt AAN, dan wordt het actuele live-beeld bevroren. Bevestigt u het punt UIT, dan wordt weer het live-beeld weergegeven.

Voor het verlaten van het menupunt drukt u op ESC-toets.

12.3 Freeze Mode

In dit menu legt u vast, of het bevroren live-beeld (stilstaand beeld) een gedeeld of volledig beeld is. Een volledig beeld levert u een hogere resolutie, er kan echter een trillen (jitter) van bewogen objecten in het beeld optreden. Dit is afhankelijk van de techniek en kan niet verbeterd worden. Is een dergelijk trillen (jitter) niet gewenst, kies dan het punt gedeeld beeld. Bevestig het punt met de FREEZE MODE met de ENTER-toets en kies met behulp van de UP/DOWN-toetsen uit de volgende instellingen:

FIELD: Deze instelling is voor de weergave van een gedeeld beeld als stilstaand beeld.
FRAME: Deze instelling is voor de weergave van een volledig beeld als stilstaand beeld.

Voor het verlaten van het menupunt drukt u op ESC-toets.

12.4 Zoom Speed

In dit menupunt stelt u de zoomsnelheid in. Hoe hoger de waarde, des te sneller wordt een zoomcommando uitgevoerd. Fijne instellingen zijn alleen nog maar met moeite mogelijk. Bevestig dit punt met de ENTER-toets en kies de overeenkomstige waarde:

MIN, +1, +2, +3, MAX

Voor het verlaten van de instelling drukt u op ESC-toets.

12.5 Focus Speed

In dit menupunt stelt u de focussnelheid in. Hoe hoger de waarde, des te sneller wordt een focuscommando uitgevoerd. Fijne instellingen zijn alleen nog maar met moeite mogelijk. Bevestig dit punt met de ENTER-toets en kies de overeenkomstige waarde met behulp van de UP/DOWN-toetsen.

MIN, +1, +2, +3, MAX

Voor het verlaten van de instelling drukt u op ESC-toets.

12.6 Gamma

In dit menupunt stelt u de gammacorrectiefactor in. Voor conventionele CRT (buizen) – monitoren heeft u een correctiefactor van 0.45 nodig. Voor TFT- en andere weergavemedia de correctiefactor 1. Bevestig dit punt met de ENTER-toets en kies de overeenkomstige waarde:

GAMMA1: Correctiefactor 0.45 voor CRT (buizen) – monitoren.
GAMMA2: Correctiefactor 1.

Voor het verlaten van de instelling drukt u op ESC-toets.

13.1 Zoom + Af

In dit menupunt activeert u de autofocus-functie. Is de functie actief, dan focust de camera automatisch en stelt het beeld op het middelpunt van het beeld scherp. Zodra de camera handmatig gefocust wordt, dan is de functie weer gedeactiveerd. Bevestig het punt ZOOM+AF met de ENTER-toets en kies met behulp van de UP/DOWN-toetsen uit de volgende instellingen:

ON: De autofocus-functie is actief.
OFF: De autofocus-functie is niet actief.

Voor het verlaten van het menupunt drukt u op ESC-toets.

13.2 Af Sleep

In dit menu activeert u een vertragingsfunctie voor de autofocus. Na het instellen van het beeld op een bereik wordt dit door de camera automatisch gefocust. Vervolgens wordt deze instelling opgeslagen. Objecten die dit bereik buiten de focus passeren, leiden niet ertoe dat de camera de focus op deze objecten richt. De eens opgeslagen positie blijft behouden. Bevestig het punt AF SLEEP met de ENTER-toets en kies met behulp van de UP/DOWN-toetsen uit de volgende instellingen:

ON: De AF SLEEP functie is actief.
OFF: De AF SLEEP functie is niet actief.

Voor het verlaten van het menupunt drukt u op ESC-toets.

13.3 Scale

In dit menu legt u vast, of de zoomfactor in het live-beeld moet worden weergegeven. De zoomfactor wordt rechtsonder in het beeld weergegeven. Bevestig het punt SCALE met de ENTER-toets en kies met behulp van de UP/DOWN-toetsen uit de volgende instellingen:

ON: De SCALE functie is actief en de zoomfactor wordt in het live-beeld weergegeven.
OFF: De SCALE functie is niet actief. De zoomfactor wordt niet weergegeven.

Voor het verlaten van het menupunt drukt u op ESC-toets.

13.4 Language

In dit menu legt u de taal voor het OSD vast. U kunt kiezen uit Engels, Italiaans en Duits. Bevestig het punt TAAL met de ENTER-toets en kies met behulp van de UP/DOWN-toetsen uit de volgende instellingen:

ENGLISH: Het OSD wordt in het Engels weergegeven.
ITALIANO: Het OSD wordt in het Italiaans weergegeven.
DEUTSCH: Het OSD wordt in het Duits weergegeven.

Voor het verlaten van het menupunt drukt u op ESC-toets.

13.5 Winker

Dit menu dient voor het activeren van de live-beeldverificatie (VdS). Activeert u deze functie, dan wordt een knipperende punt rechtsboven in het beeld weergegeven. Een knipperende punt dient voor de gebruiker als zekerheid dat het op de monitor weergegeven beeld niet uit een beeldgeheugen wordt doorgegeven. Bevestig het punt WINKER met de ENTER-toets en kies met behulp van de UP/DOWN-toetsen uit de volgende instellingen:

ON: De WINKER functie is actief.
OFF: De WINKER functie is niet actief.

Voor het verlaten van het menupunt drukt u op ESC-toets.

13.6 Misc

Dit menu beschikt over een submenu. Bevestig het punt MISC met de ENTER-toets en kies met behulp van de UP/DOWN-toetsen uit de volgende subpunten:

H-Revers/V-Revers

Bevestig het punt H- of V-REVERS met de ENTER-toets en kies met behulp van de UP/DOWN-toetsen uit de volgende subpunten:

ON: Het beeld wordt om de horizontale/verticale as gespiegeld.
OFF: Het beeld wordt niet in spiegelbeeld weergegeven.

Voor het verlaten van het menupunt drukt u op ESC-toets.

Posi/Nega

Bevestig het punt POSI/NEGA met de ENTER-toets en kies met behulp van de UP/DOWN-toetsen uit de volgende subpunten:

POSI: Het beeld wordt als positief kleuren- of Z/W-beeld weergegeven.
NEGA: Het beeld wordt als negatief kleuren- of Z/W-beeld weergegeven.

Voor het verlaten van het menupunt drukt u op ESC-toets.

Priority

Bevestig het punt PRIORITEIT met de ENTER-toets en kies met behulp van de UP/DOWN-toetsen uit de volgende subpunten:

AGC: Het omschakelen van de dag/nacht-modus wordt door de waarde van het AGC-niveau geregeld. (Aanbevolen instelling)
SENSE UP: Het omschakelen van de dag/nacht-modus wordt door de waarde van het GEVOELIG. geregeld.

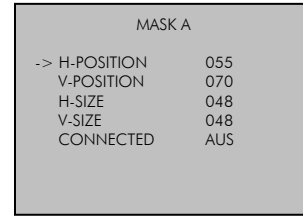
Voor het verlaten van het menupunt drukt u op ESC-toets.

Mask A/B

In dit punt kunt u bereiken, zogenaamde privézones in het beeld markeren. Deze worden met een grijze kleurtoon afgedekt en worden niet meer weergegeven. Bevestig het punt MASK A/B met de ENTER-toets en kies met behulp van de UP/DOWN-toetsen uit de volgende subpunten:

ON: Gedefinieerde privézones wordt grijs gemarkeerd weergegeven.
OFF: Er worden geen privézones weergegeven.

Bevestigt u het punt ON met de ENTER-toets, dan gaat er een submenu open. Kies met behulp van de UP/DOWN-toetsen de gewenste instelling:



Kies het overeenkomstige punt met behulp van de UP/DOWN-toetsen en bevestig uw keuze met de ENTER-toets.
Verander de instelling met behulp van de UP/DOWN-toetsen naar wens.
Beëindig de invoer met de ESC-toets.

Bevestig het punt CONNECTED met de ENTER-toets en kies met behulp van de UP/DOWN-toetsen uit de volgende subpunten:

ON: De grootte van het afgedekte bereik (privézone) wordt aan de zoomfactor van de camera aangepast.
OFF: De grootte van het afgedekte bereik (privézone) blijft ongewijzigd.

Voor het verlaten van het menupunt drukt u op ESC-toets.

14. Installatie

Ga bij de installatie van de camera als volgt te werk:

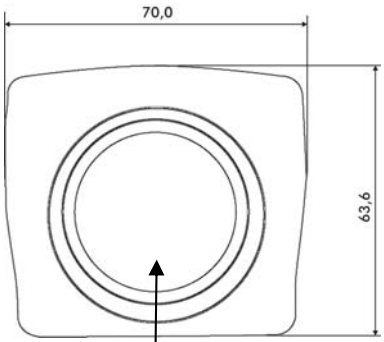
1. Kies een geschikte plaats waar u de camera wilt monteren.
2. Verbind de videokabel (aanbevolen kabeltype: RG59) met de BNC-video-uitgang van de camera en het op de camera als volgende aangesloten apparaat. De maximale kabellengte mag daarbij niet meer bedragen dan 200m.
3. Sluit een spanningsvoeding op de camera aan.
4. Houd de camera op de plaats waar u deze later wilt monteren. Controleer de juiste stand en de gezichtshoek van de camera.
5. Kies de benodigde instellingen in het programmeermenu van de camera.
6. Stel het gewenste zoombereik in.
7. Bevestig de camera. Let buiten op voldoende bescherming van de camera (bijv. door een verwarmd weerbestendig huis).
8. Nadat alle instellingen werden verricht, sluit u het beschermhuis en verzegelt u het.

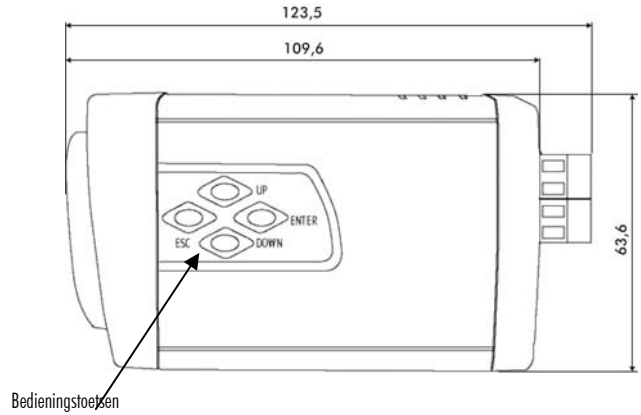
Op voldoende trekontlasting van het aansluitsnoer via kabelbinder letten!

15. Technische gegevens

Modelnummer	TV7320
Beeldopnemer	1/4" tussenregels SONY SUPER HAD CCD
Aantal pixels	795(H) x 596(V) pixels
TV-lijnen	480 TV-lijnen
AGC-regelbereik	36 dB
Gammacorrectie	0,45 – 1
Objectief	Canon 23-voudig optische zoom: 3.6 – 82.8 mm (2,8° - 58°)
Zoomsnelheid	4,2 seconden
Lichtgevoeligheid	0,1 lux @ 30 IRE op de sensor (Z/W-modus) 35 lux @ 100 IRE op de sensor
Signaal-ruisverhouding	60 dB @ 100 IRE AGC Off 50 dB @ 30 IRE AGC Off
Resolutie	480 TV-lijnen @ 100 IRE AGC Off (kleur) 410 TV-lijnen @ 30 IRE AGC Off (kleur)
CTF Modulatiediepte	11 % op het uitgangssignaal @ 500TVL
Elektronische shutter	1/50s – 1 / 100.000s
Video-uitgang	1 x 1 Vss / 75 ohm / BNC-connector 1 x Y/C 1-VHS-uitgang / 1 Vss
Stroomtoevoer	12 VDC
Vermogensopname	2,5 W max.
Videonorm	PAL
Preset-posities	64 incl. focus en zoom
Afmetingen / Gewicht	H: 63,6 x B: 70 x D: 123,5 mm / 380 g
Bedrijfstemperatuur	-10 °C tot +50 °C
Luchtvochtigheid	max. 85% niet condenserend
RS-232 baud-rate	9600 bps
VdS-nummer	VdS nr. V105006
Milieuklasse	I

16. Afmetingen en beschrijving van de camera

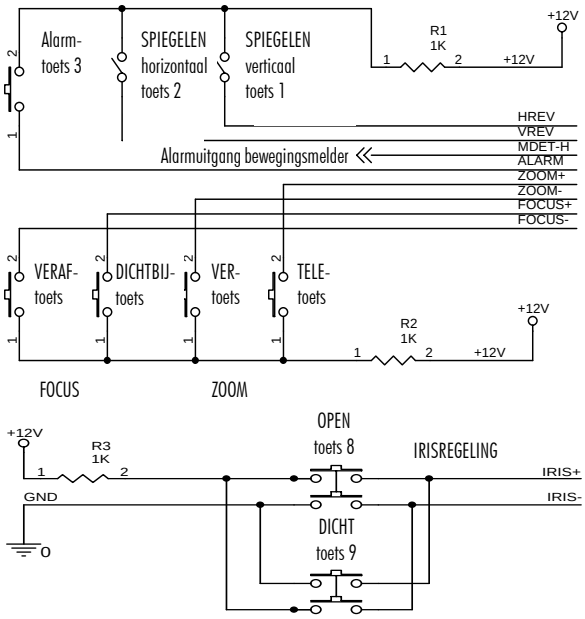




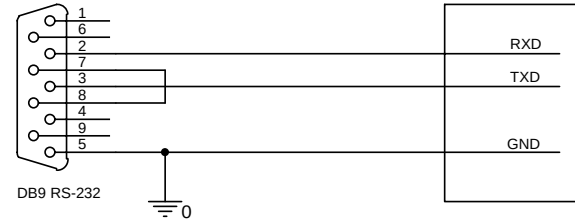
17. Remote aansluiting

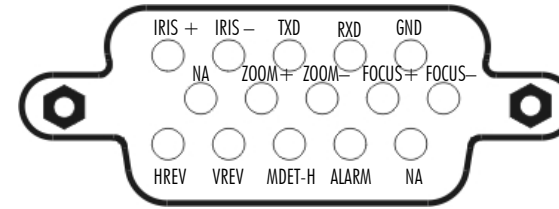
De volgende diagrammen tonen u de mogelijkheid van de externe regeling van de camera ofwel via een weerstandsdecade of via een RS-232-regeling en de bijgevoegde software.

17.1 Directe regeling en alarmingang



17.2 RS-232-aansluiting en REMOTE-aansluiting





18. Fabrieksinstellingen

Setting	Default
Camera ID	On
Sense Up	X4
AISHUT	Auto
AISHUT Auto Level	+4
AISHUT Fix Level	+4
AES	Fix
AES Auto Level	+4
AES Fix Level	Off
BLC	Off
BLC Area	Upper left corner at three over and three down and lower right corner at six over and five down.
BLC Level	Min
White Bal	ATW
ATW Level	Middle
ATW R-Y Gain	+3
ATW B-Y Gain	+3
Sync	Off
Zoom (Optical)	Wide
Zoom (Digital)	Off
Focus	Middle
Autofocus	Off
Positie	Load
Position (Save)	1
Position (Alarm)	Off
Position (OSD Mode)	On
Position (OSD Position)	**R-U**
H-gain	+6
V-gain	+6
Motion	Off
Motion (Area)	All blocks enabled
Motion (Level)	+4
Motion (Time)	30 sec
Motion (OSD)	Off
IR	On
IR Int Level	Max
IR Ext Level	+9
Initial	On
Default	Cancel
Freeze	Off
Freeze Mode	Field
Zoom Speed	Max
Focus Speed	Min
Gamma	Gamma1
Zoom+AF	Off
AF Sleep	Off
Scale	Off
Language	English
Misc (H-Reverse)	Off
Misc (V-Reverse)	Off
Misc (Positive/Negative)	Positive
Misc (Priority)	AGC
Misc (Mask A and B)	Off

Deze handleiding is verkrijgbaar onder:

Install TV7320 ver.01_20050904.doc